

**COMISION NACIONAL  
MERCADO DE VALORES**

**11 MAYO 1998**

REGISTRO DE ENTRADA  
Nº 1998. 23413

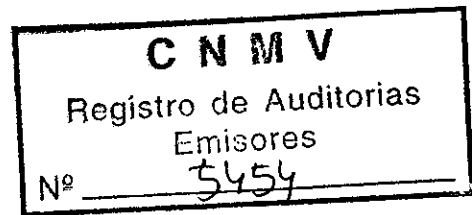
**NICOLAS CORREA, S.A.**

**Cuentas Anuales e Informe de Gestión**

**31 de diciembre de 1997 y 1996**

**(Junto con el Informe de Auditoría)**

**C N M V**  
Registro de Auditorias  
Emisores  
Nº 5454



**NICOLAS CORREA, S.A.**

**Cuentas Anuales e Informe de Gestión**

**31 de diciembre de 1997 y 1996**

**(Junto con el Informe de Auditoría)**

Informe de Auditoría de Cuentas Anuales

A los Accionistas de  
Nicolás Correa, S.A.

1. Hemos auditado las cuentas anuales de Nicolás Correa, S.A. (la Sociedad) que comprenden los balances de situación al 31 de diciembre de 1997 y 1996 y las cuentas de pérdidas y ganancias y la memoria correspondientes a los ejercicios anuales terminados en dichas fechas, cuya formulación es responsabilidad de los Administradores de la Sociedad. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas, que requieren el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas.
2. En el ejercicio 1993 la Sociedad analizó las inversiones efectuadas en ejercicios anteriores, habiendo concluido que proyectos de investigación y desarrollo efectuados hasta dicha fecha y que se habían registrado como gastos, dado su éxito técnico estaban beneficiando a las operaciones de la Sociedad, por lo que procedió a su capitalización y amortización en un período de cinco años. Como consecuencia de esta situación y teniendo en cuenta la amortización practicada hasta 1996, al 31 de diciembre de dicho ejercicio los beneficios después de impuestos del ejercicio 1996 y los resultados negativos de ejercicios anteriores están infravalorados en 85.155.000 pesetas.
3. Como se menciona en las notas 15 y 24 de la memoria, la Sociedad registró como un ingreso extraordinario del ejercicio 1995 la quita aprobada en el convenio de acreedores de la suspensión de pagos y las condonaciones de intereses efectuadas por entidades financieras por un importe acumulado de 1.396.443.000 pesetas. Así mismo, la Sociedad ha acordado en el ejercicio 1997 nuevas quitas por 93.677.000 pesetas, principalmente con una entidad de crédito, condicionada al cumplimiento de un determinado calendario de amortización, y que se ha registrado como un ingreso extraordinario del ejercicio. De acuerdo con un criterio de prudencia, la Sociedad debería haber registrado estos importes como ingresos a distribuir en varios ejercicios, efectuando su reconocimiento en la medida en que satisfaga los importes aplazados del convenio de acreedores y las cuotas acordadas con las entidades financieras. En el ejercicio 1997, la Sociedad ha satisfecho a acreedores y entidades financieras los importes correspondientes a los plazos acordados, por lo que un importe de 274.651.000 pesetas de quitas e intereses condonados deberían haberse registrado

como un ingreso del ejercicio 1997 (101.709.000 pesetas en 1996). Por lo tanto al 31 de diciembre de 1997 los ingresos a distribuir en varios ejercicios están infravalorados en 1.113.760.000 pesetas (1.294.734.000 pesetas en 1996) y los resultados negativos de ejercicios anteriores están infravalorados en 1.294.734.000 pesetas (1.396.443.000 pesetas en 1996) y los beneficios del ejercicio después de impuestos están infravalorados en 180.974.000 pesetas (101.709.000 pesetas en 1996).

4. Como se menciona en las notas 14 y 27, debido a la inspección fiscal llevada a cabo durante el ejercicio 1994, la inspección de tributos estableció unas actas que originaban una deuda tributaria acumulada de 135.586.000 pesetas, y sobre las que la Sociedad se manifestó disconforme, por lo que fueron recurridas ante el Tribunal Económico Administrativo Regional de Castilla y León. Las mencionadas actas fueron incluidas en el convenio de acreedores de la suspensión de pagos, por lo que se produjo una quita del 50% de las mismas. Si bien al 31 de diciembre de 1997 no se conoce con certeza el desenlace final del recurso presentado, la Sociedad, siguiendo un criterio de máxima prudencia, ha dotado con cargo a gastos extraordinarios del ejercicio una provisión para riesgos y gastos por 67.793.000 pesetas, importe que cubre la totalidad del riesgo para la Sociedad.
5. En nuestra opinión, excepto por los efectos de las salvedades mencionadas en los párrafos 2 y 3 anteriores que, entre otros aspectos, representan que al 31 de diciembre de 1997 los beneficios del ejercicio después de impuestos están infravalorados en 180.974.000 pesetas (186.864.000 pesetas en 1996) y los resultados negativos de ejercicios anteriores están infravalorados en 1.294.734.000 pesetas (1.481.598.000 pesetas en 1996), las cuentas anuales adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de Nicolás Correa, S.A. al 31 de diciembre de 1997 y 1996 y de los resultados de sus operaciones y de los recursos obtenidos y aplicados durante los ejercicios anuales terminados en dichas fechas y contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con principios y normas contables generalmente aceptados, que excepto por el cambio, con el que estamos de acuerdo del criterio de amortización de proyectos de investigación y desarrollo según se describe en la nota 4(a) de la memoria, han sido aplicados uniformemente.

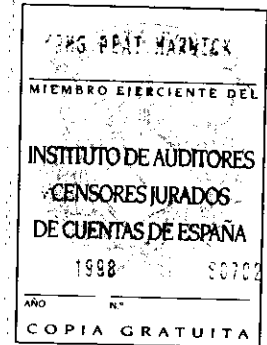
6. El informe de gestión adjunto del ejercicio 1997 contiene las explicaciones que los Administradores consideran oportunas sobre la situación de Nicolás Correa, S.A., la evolución de sus negocios y sobre otros asuntos y no forma parte integrante de las cuentas anuales. Hemos verificado que la información contable que contiene el citado informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 1997. Nuestro trabajo como auditores se limita a la verificación del informe de gestión con el alcance mencionado en este mismo párrafo y no incluye la revisión de información distinta de la obtenida a partir de los registros contables de la Sociedad.

*Peat Marwick y Cia*



Julio Mir Roma

1 de abril de 1998



NICOLAS CORREA, S.A.

Balances de Situación

31 de diciembre de 1997 y 1996

(Expresados en miles de pesetas)

	1997	1996	Pasivo	1997	1996
<b>Activo</b>					
Intangible			Fondos propios (nota 12)		
Inmovilizaciones inmateriales (nota 5)	27.540	51.533	Capital suscrito	900.000	900.000
Inmovilizaciones materiales (nota 6)	1.465.211	1.564.133	Prima de emisión	720.000	720.000
Inmovilizaciones financieras (nota 7)	245.747	217.270	Reserva de revalorización Real Decreto-Ley 7/1996	166.297	166.297
Deudores por operaciones de tráfico a largo plazo (nota 8)	<u>34.899</u>	<u>60.068</u>	Reservas	1.666.480	1.666.480
	1.773.397	1.893.004	Resultados negativos de ejercicios anteriores	(2.255.861)	(2.665.315)
			Beneficios del ejercicio	<u>1.105.299</u>	<u>409.454</u>
Gastos a distribuir en varios ejercicios (nota 4(d))	-	8.227		2.302.215	1.196.916
Activo circulante			Ingresos a distribuir en varios ejercicios		
Existencias (nota 9)	1.780.987	1.323.971	Subvenciones de capital (nota 13)	23.320	36.141
Deudores (nota 10)	2.396.968	1.352.924	Provisiones para riesgos y gastos (nota 14)	166.871	31.318
Inversiones financieras temporales (nota 11)	3.401	16.602	Acreedores a largo plazo (nota 15)	520.835	1.133.559
Tesorería	121.251	35.252	Deudas con entidades de crédito	171.978	120.468
Ajustes por periodificación (nota 14(c) y (d))	<u>22.673</u>	<u>36.453</u>	Deudas con empresas del grupo y asociadas	721.455	856.045
	4.325.280	2.765.202	Otros acreedores	-	-
			Desembolsos pendientes sobre acciones no exigidos	1.414.268	2.111.095
			Acreedores a corto plazo		
			Deudas con entidades de crédito (nota 16)	358.221	193.161
			Deudas con empresas del grupo y asociadas (nota 17)	164.769	75.074
			Acreedores comerciales (nota 18)	1.290.033	739.147
			Otras deudas no comerciales (nota 19)	378.677	280.143
			Ajustes por periodificación	<u>303</u>	<u>3.438</u>
				<u>2.192.003</u>	<u>1.290.963</u>
				<u>6.098.677</u>	<u>4.666.433</u>

NICOLAS CORREA, S.A.

Cuentas de Pérdidas y Ganancias  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1997 y 1996

(Expresadas en miles de pesetas)

	1997	1996	Ingresos	1997	1996
<b>Gastos de explotación</b>			<b>Ingresos de explotación</b>		
Reducción de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	-	219.470	Importe neto de la cifra de negocios (nota 20)	7.018.467	6.012.040
Aprovisionamientos (nota 9)	3.725.128	2.991.310	Aumento de existencias de productos terminados y en curso de fabricación (nota 9)	249.745	-
Gastos de personal (nota 21)	1.824.339	1.640.430	Trabajos realizados por la empresa para su inmovilizado	139.252	-
Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado (notas 5 y 6)	305.209	225.228	Otros ingresos de explotación	5.526	6.712
Variación de las provisiones de tráfico (notas 10 y 14)	165.139	18.874			
Otros gastos de explotación	618.382	529.979			
Servicios exteriores	7.740	10.177			
Tributos					
<b>Total gastos de explotación</b>	<b>6.645.937</b>	<b>5.635.468</b>	<b>Total ingresos de explotación</b>	<b>7.412.990</b>	<b>6.018.752</b>
Beneficios de explotación	<u>767.053</u>	<u>383.284</u>			
<b>Gastos financieros y gastos asimilados</b>			<b>Ingresos financieros</b>		
Por deudas con terceros y gastos asimilados (nota 22)	71.381	97.787	Otros intereses e ingresos asimilados	63.766	51.213
Diferencias negativas de cambio	10.577	6.843	Diferencias positivas de cambio	50.874	57.075
<b>Total gastos financieros</b>	<b>81.958</b>	<b>104.630</b>	<b>Total ingresos financieros</b>	<b>114.640</b>	<b>108.288</b>
Resultados financieros positivos	<u>32.682</u>	<u>3.658</u>			
Beneficios de las actividades ordinarias	<u>799.735</u>	<u>386.942</u>			
<b>Beneficios y gastos extraordinarios</b>			<b>Beneficios e ingresos extraordinarios</b>		
Variación de las provisiones de inmovilizado inmaterial, material y cartera de control (nota 7)	(15.767)	(46.775)	Beneficios en enajenación de inmovilizado inmaterial, material y cartera de control	100	-
Otros gastos extraordinarios (nota 23)	160.985	-	Subvenciones de capital transferidas al resultado del ejercicio (nota 13)	57.494	12.822
Gastos y pérdidas de otros ejercicios	-	36.917	Ingresos extraordinarios (nota 24)	393.677	-
<b>Total gastos extraordinarios</b>	<b>145.218</b>	<b>(9.858)</b>	<b>Total ingresos extraordinarios</b>	<b>451.271</b>	<b>12.822</b>
Resultados extraordinarios positivos	<u>306.053</u>	<u>22.680</u>			
Beneficios del ejercicio antes de impuestos	1.105.788	409.622			
Impuesto sobre Beneficios (nota 27)	489	168			
<b>Beneficios del ejercicio</b>	<b>1.105.299</b>	<b>409.454</b>			

NICOLAS CORREA, S.A.

Memoria de Cuentas Anuales

31 de diciembre de 1997 y 1996

(1) Naturaleza y Actividades Principales

Nicolás Correa, S.A. (en adelante la Sociedad) se constituyó como sociedad regular colectiva el 7 de febrero de 1948, transformándose en sociedad anónima, por un período de tiempo ilimitado, el 9 de diciembre de 1957.

Su objeto social consiste en la fabricación de maquinaria, herramienta, industria metalúrgica en general y demás actividades directamente relacionadas.

La actividad principal de la Sociedad es la fabricación de máquinas fresadoras y centros de mecanizado, llevándose a cabo en sus instalaciones industriales de Burgos, donde radica su domicilio social.

El 5 de abril de 1994 la Sociedad presentó, ante el Juzgado de Primera Instancia número 1 de Burgos, la solicitud de suspensión de pagos, debido a la imposibilidad de poder atender sus obligaciones financieras a corto plazo y habiéndose dictado la correspondiente providencia de aceptación el 7 de abril de 1994. El 14 de septiembre de 1995 el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Burgos aprobó el convenio de acreedores (véase nota 15(e)).

(2) Bases de Presentación

En cumplimiento de la legislación vigente, los Administradores de la Sociedad han formulado estas cuentas anuales con objeto de mostrar la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera, de los resultados y de los cambios en la situación financiera de los ejercicios 1996 y 1997, así como la propuesta de distribución de resultados de este último ejercicio.

Las citadas cuentas anuales han sido preparadas a partir de los registros auxiliares de contabilidad al 31 de diciembre de 1997.

Los Administradores de la Sociedad estiman que las cuentas del ejercicio 1997 serán aprobadas sin variaciones significativas. Las cuentas comparativas del ejercicio 1996 fueron aprobadas en Junta de fecha 31 de mayo de 1997.

De acuerdo con la legislación vigente, los Administradores de la Sociedad han formulado separadamente las cuentas anuales consolidadas de la Sociedad al ser ésta la sociedad dominante del Grupo Nicolás Correa.





## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(3) Distribución de Resultados

La propuesta de distribución de resultados del ejercicio finalizado en 31 de diciembre de 1997, formulada por los Administradores y pendiente de aprobación por la Junta General de Accionistas, contempla el traspaso de los beneficios del ejercicio a la cuenta de resultados negativos de ejercicios anteriores.

Como consecuencia del importe de los resultados negativos de ejercicios anteriores, las reservas de la Sociedad no son de libre distribución.

La distribución de resultados correspondiente al ejercicio terminado en 31 de diciembre de 1996, efectuada durante 1997, se presenta con el detalle del movimiento de fondos propios en el Anexo VI de la nota 12.

(4) Principios Contables y Normas de Valoración Aplicados

Las cuentas anuales han sido formuladas de acuerdo con los principios contables y normas de valoración y clasificación contenidos en el Plan General de Contabilidad. Los principales son los siguientes:

(a) Inmovilizaciones inmateriales

El inmovilizado inmaterial se valora a su coste de adquisición o coste directo de producción aplicado, según proceda, y se presenta neto de su correspondiente amortización acumulada, conforme a los siguientes criterios:

- Los costes capitalizados como gastos de investigación y desarrollo hasta el 31 de diciembre de 1996 se amortizaban linealmente en un período de cinco años, a partir de la fecha de finalización del proyecto de investigación y desarrollo. A partir de 1997 los costes incurridos en cada proyecto individualizado de investigación y desarrollo se capitalizan cuando existen motivos fundados de su éxito técnico y rentabilidad económico-comercial, llevándose directamente a pérdidas, en caso contrario. Los costes capitalizados se amortizan en el ejercicio en que se incurren. El efecto de este cambio de criterio de amortización ha supuesto que los gastos de investigación y desarrollo en el ejercicio 1997 sean superiores en 111.402.000 pesetas a los que se hubiesen registrado de haber aplicado el criterio del ejercicio anterior.
- Las aplicaciones informáticas adquiridas se amortizan linealmente durante un período de cuatro años en que está prevista su utilización. Los costes de mantenimiento de las aplicaciones informáticas se registran como gastos en el momento en que se incurren.

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(b) Inmovilizaciones materiales

El inmovilizado material se presenta por su valor de coste de adquisición actualizado hasta 1996, de acuerdo con lo permitido por la legislación vigente, deducidas las amortizaciones acumuladas correspondientes.

La amortización de los elementos del inmovilizado material se realiza sobre los valores de coste actualizado siguiendo el método lineal durante los siguientes años de vida útil estimados:

Construcciones	38
Instalaciones técnicas y maquinaria	8
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	10
Equipos para procesos de información	4
Elementos de transporte	6,7
Otro inmovilizado material	4

Los gastos de mantenimiento y reparaciones del inmovilizado material que no mejoran su utilización o prolongan su vida útil, se cargan a la cuenta de pérdidas y ganancias en el momento en que se producen.

(c) Inmovilizaciones financieras

Los valores mobiliarios de renta fija y variable figuran valorados a precio de adquisición, incluidos los gastos inherentes a la misma.

A efectos de la preparación de las cuentas individuales de la Sociedad, las inversiones en sociedades del grupo y asociadas no son consolidadas, siendo valoradas a su coste de adquisición.

Se dotan las oportunas provisiones por depreciación de los valores mobiliarios cuando se aprecian circunstancias de suficiente entidad y clara constancia. A estos efectos, cuando se trata de participaciones en capital, se provisiona el exceso del coste de adquisición sobre el valor teórico-contable de las participaciones, corregido por el importe de las plusvalías tácitas adquiridas que todavía subsisten al cierre de cada ejercicio.

(d) Gastos a distribuir en varios ejercicios

Corresponde a gastos de formalización de deudas, que se imputan a resultados linealmente sobre un período de seis años equivalente a su plazo de vencimiento.

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(e) Existencias

Las existencias se muestran valoradas a precio de adquisición o coste de producción como sigue:

- Existencias comerciales, materias primas y otros aprovisionamientos: A precio medio ponderado de adquisición.
- Productos en curso y semiterminados y productos terminados: A precio de coste medio ponderado de los consumos de materias primas y otros aprovisionamientos, incorporando la parte aplicable de los costes directos e indirectos de mano de obra y de gastos generales de fabricación.

La Sociedad realiza dotaciones a la provisión por depreciación de las existencias cuyo coste excede de su valor de mercado o cuando existen dudas razonables de su recuperabilidad.

(f) Clientes y efectos comerciales a cobrar

Siguiendo la práctica comercial generalizada, una parte sustancial de las ventas efectuadas por la Sociedad se instrumenta en efectos comerciales, aceptados o sin aceptar por los clientes nacionales, y mediante remesas y créditos documentarios concedidos por entidades financieras en el caso de clientes extranjeros. Los efectos a cobrar y las remesas y créditos documentarios se descuentan en bancos salvo buen fin. En los balances de situación adjuntos los saldos de clientes incluyen los efectos descontados y las remesas y créditos documentarios pendientes de vencimiento al 31 de diciembre, figurando su contrapartida como deudas con entidades de crédito (véanse notas 8, 10, 15 y 16).

Los gastos relativos al descuento de efectos se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias cuando se incurren y no se diferieren a lo largo del período de vencimiento de los respectivos efectos debido a la escasa repercusión que tal diferimiento tendría en la determinación de los resultados de cada ejercicio.

La Sociedad sigue el criterio de dotar provisiones para insolvencias con el fin de cubrir los saldos de determinada antigüedad o en los que concurren circunstancias que permiten razonablemente su calificación como de dudoso cobro.



## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(g) Transacciones en moneda extranjera

Las transacciones en moneda extranjera se registran contablemente por su contravalor en pesetas, utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas en que se realizan. Los beneficios o pérdidas por las diferencias de cambio surgidas en la cancelación de los saldos provenientes de transacciones en moneda extranjera, se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias en el momento en que se producen.

Los saldos a cobrar y a pagar en moneda extranjera al cierre de cada ejercicio se valoran en pesetas a tipos de cambio que se aproximan a los vigentes al 31 de diciembre, reconociéndose como gastos las pérdidas netas de cambio no realizadas, determinadas para grupos de divisas de similar vencimiento y comportamiento en el mercado. Los beneficios netos no realizados, determinados de igual modo, no se registran hasta que se materializan a su vencimiento.

(h) Corto/largo plazo

En los balances de situación adjuntos se clasifican a corto plazo los créditos y deudas con vencimiento igual o inferior a doce meses y a largo plazo en el caso de exceder sus vencimientos de dicho período.

(i) Indemnizaciones por despido y premios de fidelidad

Excepto en el caso de causa justificada, las sociedades vienen obligadas a indemnizar a sus empleados cuando son cesados en sus servicios.

Ante la ausencia de cualquier necesidad previsible de terminación anormal del empleo y dado que no reciben indemnizaciones aquellos empleados que se jubilan o cesan voluntariamente en sus servicios, los pagos por indemnizaciones, cuando surgen, se cargan a gastos en el momento en que se toma la decisión de efectuar el despido.

De acuerdo con el Convenio Colectivo vigente, los empleados de la Sociedad que cumplan veinticinco años ininterrumpidos de relación laboral con la misma, se les entregará el importe de una mensualidad de su salario real. Para cubrir esta obligación la Sociedad tiene constituida, en el epígrafe de provisiones para riesgos y gastos de los balances de situación, una provisión por el importe que se estima devengado por este concepto.

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(j) Impuesto sobre Sociedades

El gasto por el Impuesto sobre Sociedades de cada ejercicio se calcula sobre el resultado contable, corregido por las diferencias de naturaleza permanente con los criterios fiscales y tomando en cuenta las bonificaciones y deducciones aplicables. El efecto impositivo de la reversión de diferencias temporales, así como de las originadas en el ejercicio, se muestran como diferencias permanentes y se incluye como mayor gasto del Impuesto sobre Sociedades al no estar registradas las correspondientes partidas de impuestos anticipados ni diferidos en los balances de situación.

Los créditos fiscales por pérdidas compensables se reconocen como menor gasto de impuestos en el ejercicio en que tiene lugar la compensación.

(k) Subvenciones de capital

Las subvenciones de capital no reintegrables se valoran en el pasivo de los balances de situación por el importe original concedido, deducidos los importes reconocidos como ingresos desde el ejercicio en que se recibieron, imputándose a resultados siguiendo el método lineal durante un período de tiempo equivalente a la vida útil de los elementos del inmovilizado financiados con dichas subvenciones.

(5) Inmovilizaciones Inmateriales

Su composición y movimiento durante los ejercicios 1997 y 1996 se presentan en el Anexo I adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

En el ejercicio 1993 la Sociedad activó un importe neto de 236.165.000 pesetas que correspondía a gastos de investigación y desarrollo, efectuados en los ejercicios 1991 y 1992 y registrados como gastos en su día, que los Administradores de la Sociedad, tras proceder a su análisis, determinaron que, al haber tenido éxito técnico, estaban beneficiando a las operaciones de la Sociedad. El efecto de la activación referida anteriormente dio lugar a un mayor gasto de amortización en el ejercicio 1996 de 85.155.000 pesetas.

(6) Inmovilizaciones Materiales

Su composición y movimiento durante los ejercicios 1997 y 1996 se muestra en el Anexo II adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

Haciendo uso de las distintas disposiciones fiscales de actualización de activos, la Sociedad incrementó en 1979, 1980 y 1983 el coste y la amortización acumulada de su inmovilizado material en un importe neto de 347.857.000 pesetas.

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(7) Inmovilizaciones Financieras

Su composición y movimiento durante los ejercicios 1997 y 1996 se presentan en el Anexo III adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

(a) Participaciones en empresas del grupo y asociadas

El detalle de las participaciones en empresas del grupo y asociadas al 31 de diciembre de 1997 y 1996 se muestra en el Anexo IV adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

La actividad de las empresas del Grupo es la siguiente:

Sociedad Anónima Correa Exportación (SACOEX), constituida en diciembre de 1970 y domiciliada en Leganés (Madrid), es una sociedad dedicada a la comercialización de máquinas-herramientas.

Amahe, S.A. (AMAHE), constituida en mayo de 1976 y domiciliada en Burgos, es una sociedad dedicada a la subcontratación cuya producción es vendida a la Sociedad y a terceros. El 9 de marzo de 1995 Amahe, S.A. presentó en el Juzgado de Primera Instancia número 4 de Burgos la solicitud de suspensión de pagos siendo aceptado según providencia de 14 de marzo de 1995. El 23 de diciembre de 1995 dicho Juzgado aprobó el convenio de acreedores en el que se establecía una quita del 30% de los importes adeudados y un aplazamiento del resto de la deuda sin devengo de intereses en cuatro anualidades iguales, venciendo la primera de ellas al final del segundo año, desde la fecha de aprobación del convenio de acreedores.

Retrofitting, S.A., constituida en octubre de 1997 y domiciliada en Burgos, es una sociedad dedicada al montaje de máquinas-herramienta.

El resto de las sociedades del Grupo y asociadas son comercializadoras de productos de la Sociedad o de otras empresas fabricantes de bienes de equipo.

Ninguna de las sociedades participadas cotiza en Bolsa.

El detalle de los fondos propios de empresas del Grupo y asociadas al 31 de diciembre de 1997 y 1996, según sus cuentas anuales, generalmente no auditadas, se muestra en el Anexo V adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(7) Inmovilizaciones Financieras

Su composición y movimiento durante los ejercicios 1997 y 1996 se presentan en el Anexo III adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

(a) Participaciones en empresas del grupo y asociadas

El detalle de las participaciones en empresas del grupo y asociadas al 31 de diciembre de 1997 y 1996 se muestra en el Anexo IV adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

La actividad de las empresas del Grupo es la siguiente:

Sociedad Anónima Correa Exportación (SACOEX), constituida en diciembre de 1970 y domiciliada en Leganés (Madrid), es una sociedad dedicada a la comercialización de máquinas-herramientas.

Amahe, S.A. (AMAHE), constituida en mayo de 1976 y domiciliada en Burgos, es una sociedad dedicada a la subcontratación cuya producción es vendida a la Sociedad y a terceros. El 9 de marzo de 1995 Amahe, S.A. presentó en el Juzgado de Primera Instancia número 4 de Burgos la solicitud de suspensión de pagos siendo aceptado según providencia de 14 de marzo de 1995. El 23 de diciembre de 1995 dicho Juzgado aprobó el convenio de acreedores en el que se establecía una quita del 30% de los importes adeudados y un aplazamiento del resto de la deuda sin devengo de intereses en cuatro anualidades iguales, venciendo la primera de ellas al final del segundo año, desde la fecha de aprobación del convenio de acreedores.

Retrofitting, S.A., constituida en octubre de 1997 y domiciliada en Burgos, es una sociedad dedicada al montaje de máquinas-herramienta.

El resto de las sociedades del Grupo y asociadas son comercializadoras de productos de la Sociedad o de otras empresas fabricantes de bienes de equipo.

Ninguna de las sociedades participadas cotiza en Bolsa.

El detalle de los fondos propios de empresas del Grupo y asociadas al 31 de diciembre de 1997 y 1996, según sus cuentas anuales, generalmente no auditadas, se muestra en el Anexo V adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(7) Inmovilizaciones Financieras

Su composición y movimiento durante los ejercicios 1997 y 1996 se presentan en el Anexo III adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

(a) Participaciones en empresas del grupo y asociadas

El detalle de las participaciones en empresas del grupo y asociadas al 31 de diciembre de 1997 y 1996 se muestra en el Anexo IV adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

La actividad de las empresas del Grupo es la siguiente:

Sociedad Anónima Correa Exportación (SACOEX), constituida en diciembre de 1970 y domiciliada en Leganés (Madrid), es una sociedad dedicada a la comercialización de máquinas-herramientas.

Amahe, S.A. (AMAHE), constituida en mayo de 1976 y domiciliada en Burgos, es una sociedad dedicada a la subcontratación cuya producción es vendida a la Sociedad y a terceros. El 9 de marzo de 1995 Amahe, S.A. presentó en el Juzgado de Primera Instancia número 4 de Burgos la solicitud de suspensión de pagos siendo aceptado según providencia de 14 de marzo de 1995. El 23 de diciembre de 1995 dicho Juzgado aprobó el convenio de acreedores en el que se establecía una quita del 30% de los importes adeudados y un aplazamiento del resto de la deuda sin devengo de intereses en cuatro anualidades iguales, venciendo la primera de ellas al final del segundo año, desde la fecha de aprobación del convenio de acreedores.

Retrofitting, S.A., constituida en octubre de 1997 y domiciliada en Burgos, es una sociedad dedicada al montaje de máquinas-herramienta.

El resto de las sociedades del Grupo y asociadas son comercializadoras de productos de la Sociedad o de otras empresas fabricantes de bienes de equipo.

Ninguna de las sociedades participadas cotiza en Bolsa.

El detalle de los fondos propios de empresas del Grupo y asociadas al 31 de diciembre de 1997 y 1996, según sus cuentas anuales, generalmente no auditadas, se muestra en el Anexo V adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.



## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(b) Otras inversiones financieras permanentes

Su detalle al 31 de diciembre es como sigue:

	Porcentaje de participación	Miles de pesetas	
		1997	1996
Sodical, S.A.	1,40	27.590	-
Incris, S.A.	3,57	-	25.000
Piezas y Rodamientos, S.A.	1,10	-	23.020
C.E.I. de Castilla y León, S.A.	0,69	3.000	3.000
Gestión del Aeropuerto de Burgos, S.A.	1,14	2.000	-
Sociedad de Garantía Recíproca	0,01	<u>360</u>	<u>640</u>
		<u>32.950</u>	<u>51.660</u>

Durante el ejercicio 1997 Sodical, S.A. se ha fusionado con Incris, S.A. mediante la absorción del patrimonio íntegro de la segunda por la primera.

(c) Provisiones

El detalle, al 31 de diciembre, de las provisiones es el siguiente:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Empresas del grupo y asociadas		
Sociedad Anónima Correa Exportación (SACOEX)	311.398	319.584
Nicolás Correa Svenska, AB	4.488	11.286
Nicolás Correa Portugal Equipamentos Industriais, Ltda.	<u>3.900</u>	<u>4.683</u>
	319.786	335.553
Otras inversiones financieras		
Piezas y Rodamientos, S.A.	<u>-</u>	<u>23.020</u>
	<u>319.786</u>	<u>358.573</u>

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

El movimiento de las provisiones durante los ejercicios 1997 y 1996 ha sido el siguiente:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Saldos al 1 de enero	358.573	405.348
Dotaciones	-	5.315
Recuperación de inversiones provisionadas	(15.767)	(52.090)
Aplicaciones	<u>(23.020)</u>	<u>-</u>
Saldos al 31 de diciembre	<u>319.786</u>	<u>358.573</u>

(8) Deudores por Operaciones de Tráfico a Largo Plazo

Su detalle al 31 de diciembre es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Efectos descontados (nota 15)	25.725	46.306
Acuerdo de acreedores de Amahe, S.A.	<u>9.174</u>	<u>13.762</u>
	<u>34.899</u>	<u>60.068</u>

El vencimiento por años de estos deudores es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
A dos años	25.167	25.167
A tres años	9.732	25.167
A cuatro años	<u>-</u>	<u>9.734</u>
	<u>34.899</u>	<u>60.068</u>

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(9) Existencias

El detalle de existencias al 31 de diciembre es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Comerciales	456.226	270.249
Materias primas y otros aprovisionamientos	120.019	98.725
Productos en curso y semiterminados	918.330	906.378
Productos terminados	<u>286.412</u>	<u>48.619</u>
	<u>1.780.987</u>	<u>1.323.971</u>

Al 31 de diciembre de 1997 y 1996 la Sociedad tiene constituida prenda sin desplazamiento sobre existencias por un importe acumulado de 440.000.000 de pesetas (véase nota 15(a)).

Los gastos por aprovisionamientos de existencias han sido los siguientes:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Existencias comerciales		
Compras netas	2.701.010	2.144.915
Variación de existencias	<u>(185.977)</u>	<u>(116.823)</u>
	<u>2.515.033</u>	<u>2.028.092</u>
Materias primas y otros aprovisionamientos		
Compras netas	1.231.389	1.008.272
Variación de existencias	<u>(21.294)</u>	<u>(45.054)</u>
	<u>1.210.095</u>	<u>963.218</u>
	<u>3.725.128</u>	<u>2.991.310</u>

Compras netas incluyen 1.344.106.000 pesetas realizadas en monedas extranjeras (928.174.000 pesetas en 1996).

Las compras realizadas a empresas del grupo y asociadas se detallan en la nota 25.

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(10) Deudores

El detalle de deudores al 31 de diciembre es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Clientes por ventas y prestaciones de servicios	1.848.852	1.124.221
Empresas del grupo, deudores	562.542	125.269
Deudores varios	-	5.263
Administraciones públicas	<u>157.071</u>	<u>113.168</u>
	2.568.465	1.367.921
Provisiones		
Para insolvencias de tráfico	(122.621)	(14.997)
Para subvenciones oficiales pendientes de cobro (notas 23)	<u>(48.876)</u>	<u>-</u>
	<u>2.396.968</u>	<u>1.352.924</u>

Clientes por ventas y prestaciones de servicios y empresas del grupo, deudores, incluyen 490.731.000 pesetas al 31 de diciembre de 1997 correspondientes al contravalor en pesetas de monedas extranjeras (347.163.000 pesetas en 1996).

Clientes por ventas y prestaciones de servicios y empresas del grupo, deudores, incluyen efectos descontados en entidades financieras y pendientes de vencimiento al 31 de diciembre de 1997 por 41.476.000 pesetas (84.224.000 pesetas en 1996) (véase nota 16).

Los saldos deudores con Administraciones públicas al 31 de diciembre son los siguientes:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Hacienda Pública, deudor por IVA	63.261	60.031
Subvenciones oficiales	93.549	52.876
Otros conceptos	<u>261</u>	<u>261</u>
	<u>157.071</u>	<u>113.168</u>

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

El movimiento de la provisión para insolvencias en los ejercicios finalizados en 31 de diciembre ha sido el siguiente:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Saldos al 1 de enero	14.997	582
Dotaciones del ejercicio	107.624	14.997
Aplicaciones	-	(582)
Saldos al 31 de diciembre	<u>122.621</u>	<u>14.997</u>

En el ejercicio 1997, la Sociedad ha registrado 10.635.000 pesetas de recuperaciones de saldos como menor dotación del ejercicio. En el ejercicio 1996 se registraron directamente como una variación de las provisiones de tráfico, pérdidas de créditos incobrables por 3.877.000 pesetas.

(11) Inversiones Financieras Temporales

Su detalle al 31 de diciembre es el siguiente:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Depósitos a plazo en divisas	-	13.201
Otras inversiones financieras temporales	<u>3.401</u>	<u>3.401</u>
	<u>3.401</u>	<u>16.602</u>

Depósitos a plazo en divisas correspondía al contravalor en pesetas de 106.456,19 dólares de EE.UU., con vencimiento el 10 de enero de 1997, a un tipo de interés del 4,8125%.

Los depósitos a plazo en divisas se constituyeron con anticipos recibidos de clientes y estaban depositados en garantía de la entrega de las máquinas.

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(12) Fondos Propios

El detalle y movimiento de los fondos propios de la Sociedad se muestran en el Anexo VI adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

(a) Capital suscrito

Al 31 de diciembre de 1997 y 1996 el capital social está representado por 900.000 acciones al portador de 1.000 pesetas nominales cada una, totalmente suscritas y desembolsadas. Todas las acciones gozan de iguales derechos políticos y económicos y cotizan en las Bolsas de Madrid y Bilbao.

Al 31 de diciembre de 1997 y 1996 ninguna entidad jurídica poseía una participación superior al 10%.

(b) Prima de Emisión

La prima de emisión, originada como consecuencia de un aumento de capital social llevado a cabo el 31 de marzo de 1989, tiene las mismas restricciones y puede destinarse a los mismos fines que las reservas voluntarias de la Sociedad, incluyendo su conversión en capital social.

(c) Actualización Ley de Presupuestos de 1983

Su saldo se destinó en el ejercicio 1996 a compensar pérdidas acumuladas.

(d) Reserva de Revalorización Real Decreto-Ley 7/1996

Acogiéndose a lo permitido por la legislación mercantil, la Sociedad procedió a actualizar al 31 de diciembre de 1996 el valor de su inmovilizado (véase nota 6). El detalle de los conceptos que integran el saldo de la reserva de revalorización al 31 de diciembre de 1997 y 1996 es el siguiente:

	<u>Miles de pesetas</u>
Incremento neto de valor resultante de actualizar los activos (nota 6)	171.440
Gravamen del 3% sobre el importe actualizado (nota 19)	<u>(5.143)</u>
	<u>166.297</u>

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

El saldo de esta cuenta será indisponible hasta que la actualización sea comprobada y aceptada por las autoridades tributarias o esta comprobación no hubiera tenido lugar el 31 de diciembre de 1999. La única excepción corresponderá a aquellos casos de transmisión de elementos actualizados que den lugar a pérdidas, ya que el importe de la actualización correspondiente a los elementos transmitidos, y hasta el límite de la misma, se integrará en la base imponible del ejercicio y será, por consiguiente, distribuible. Una vez comprobada la actualización o transcurrido el plazo para su comprobación por las autoridades tributarias, el saldo de esta cuenta podrá ser destinado, libre de impuestos, a:

- Eliminación de resultados negativos del ejercicio o de ejercicios anteriores.
- Ampliación de capital.
- Reservas de libre disposición, a partir del 31 de diciembre del año 2006.

En cualquier caso, el saldo de la cuenta únicamente será distribuible, directa o indirectamente en la medida en que la plusvalía haya sido realizada, entendiéndose que ello se producirá cuando los elementos actualizados hayan sido contablemente amortizados, en la parte correspondiente a dicha amortización, transmitidos o dados de baja en los libros.

(e) Reserva legal

Las sociedades están obligadas a destinar una cifra igual al 10% de los beneficios de cada ejercicio a la constitución de un fondo de reserva hasta que éste alcance, al menos, el 20% del capital social. Esta reserva no es distribuible a los accionistas y sólo podrá ser utilizada para cubrir, en el caso de no tener otras reservas disponibles, el saldo deudor de la cuenta de pérdidas y ganancias. También bajo determinadas condiciones se podrá destinar a incrementar el capital social en la parte de esta reserva que supere el 10% de la cifra de capital ya ampliada. La Sociedad tiene dotada esta reserva en el límite mínimo que marca la Ley.

(f) Previsión libertad de amortización

Acogiéndose a las disposiciones sobre libertad de amortización contenidas en la Ley 27/1984, la Sociedad dotó en la distribución de resultados del ejercicio 1989 una amortización fiscal complementaria de 98.110.000 pesetas por adquisiciones de elementos de inmovilizado material afectos a actividades de investigación y desarrollo tecnológico.

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

El saldo de esta cuenta se ha disminuido en 299.000 pesetas en cada ejercicio mediante traspaso a reservas voluntarias, por los importes de las amortizaciones efectivas que se han practicado en los ejercicios de 1997 y 1996, respectivamente, en función de la vida útil de los elementos del inmovilizado afectos a esta previsión.

(13) Subvenciones de Capital

Las subvenciones de capital de carácter no reintegrable presentan al 31 de diciembre el siguiente detalle:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Subvenciones originales	114.253	114.253
Concedidas en 1997	<u>44.673</u>	-
	158.926	114.253
Menos ingresos reconocidos		
Al inicio del ejercicio	(78.112)	(65.290)
En el ejercicio	<u>(57.494)</u>	<u>(12.822)</u>
	(135.606)	(78.112)
Saldos al 31 de diciembre	<u>23.320</u>	<u>36.141</u>

(14) Provisiones para Riesgos y Gastos

Su detalle al 31 de diciembre es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Provisión para premios de fidelidad	30.928	31.318
Provisión para impuestos (nota 23)	67.793	-
Provisión para garantías	<u>68.150</u>	-
	<u>166.871</u>	<u>31.318</u>

Las dotaciones de cada ejercicio a la provisión para premios de fidelidad se han efectuado con cargo al epígrafe de gastos de personal, sueldos, salarios y asimilados (nota 21).



## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

La Sociedad en el ejercicio 1997 ha constituido una provisión equivalente al 50% de las actas incoadas y recurridas ante el Tribunal Económico Administrativo Regional de Castilla y León con motivo de la inspección fiscal llevada a cabo en el ejercicio 1994 (véanse notas 23 y 27). Dado que estas actas fueron incluidas en el convenio de acreedores de la suspensión de pagos, se produjo una quita del 50% de la deuda tributaria, por lo que en caso de un eventual fallo en contra de la Sociedad en el recurso interpuesto, ésta tendría que satisfacer únicamente el importe provisionado en los plazos establecidos en el convenio de acreedores (véase nota 15(e)).

La Sociedad ha establecido en el ejercicio 1997 un nuevo sistema de garantía sobre determinados productos vendidos en determinados mercados. Al 31 de diciembre de 1997 se ha constituido una provisión para cubrir los eventuales costes futuros de acuerdo a la mejor estimación disponible a dicha fecha.

(15) Acreedores a Largo Plazo

El detalle de acreedores a largo plazo, sin incluir el saldo de desembolsos pendientes sobre acciones no exigidas, al 31 de diciembre es el siguiente:

Apartado	Miles de pesetas	
	1997	1996
Deudas con entidades de crédito		
Créditos bancarios con garantía hipotecaria y avalados por la Junta de Castilla y León	(a) 427.162	464.351
Crédito bancario con garantía hipotecaria	(b) -	300.000
Efectos descontados de clientes (nota 8)	25.725	46.306
Deudas con entidades de crédito por convenio de suspensión de pagos	(e) 67.948	322.902
Deudas con empresas del grupo y asociadas por convenio de suspensión de pagos	(e) 171.978	120.468
Otros acreedores		
Fondo de Garantía Salarial	(c) 40.458	49.978
Aplazamiento extraordinario de la Seguridad Social	(d) 72.948	112.738
Otros acreedores por convenio de suspensión de pagos	(e) 586.658	691.043
Recargos Agencia Tributaria (notas 19 y 23)	19.998	-
Mayor importe de otros acreedores por convenio de suspensión de pagos por diferencias de cambio		
	<u>1.593</u>	<u>2.286</u>
	<u>1.414.268</u>	<u>2.110.072</u>

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

El vencimiento a largo plazo de estas deudas es como sigue:

<u>Vencimiento</u>	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1997</u>	<u>1996</u>
A dos años	428.942	383.238
A tres años	300.311	406.659
A cuatro años	278.796	399.064
A cinco años	117.014	375.832
Resto	<u>289.205</u>	<u>545.279</u>
	<u>1.414.268</u>	<u>2.110.072</u>

- (a) Disposiciones de créditos con un límite disponible al 31 de diciembre de 1997 de 464.351.000 pesetas, a un tipo de interés del 6,125% (497.556.000 pesetas en 1996). En marzo de 1996 las entidades otorgantes de estos créditos, de acuerdo con el compromiso de cancelación manifestado por la Sociedad el 22 de marzo de 1996, consistente en efectuar ciento veinte pagos mensuales de diferentes importes a partir del 29 de febrero de 1996, condonaron los intereses vencidos, corrientes y de demora, hasta el 31 de enero de 1996 y determinaron la liquidación de intereses mediante la aplicación del tipo anual de interés variable establecido en su día. Estas condonaciones están condicionadas al cumplimiento, por parte de la Sociedad, de los compromisos adquiridos mencionados anteriormente. La Junta de Castilla y León ha ampliado el plazo de validez del aval que garantiza este crédito hasta el 31 de enero del año 2006. Así mismo, para garantizar la posible reclamación que la Junta de Castilla y León pudiera hacer a la Sociedad motivado por el contrato de aval mencionado anteriormente, ésta ha constituido prenda sin desplazamiento sobre existencias por un importe máximo de 400.000.000 de pesetas de principal y 40.000.000 de pesetas de intereses. Un importe de 37.189.000 pesetas tiene vencimiento a corto plazo (33.205.000 pesetas en 1996) (véanse notas 9 y 16).

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

- (b) Al 31 de diciembre de 1996, la Sociedad tenía concedido un crédito con garantía hipotecaria por un importe original de 600.000.000 de pesetas (véase nota 6), cuyo vencimiento a corto plazo ascendía a 75.000.000 de pesetas (véase nota 16), a un tipo de interés fijo del 9,125%. El 25 de enero y el 17 de abril de 1996, la Sociedad y la entidad financiera otorgante de este crédito llegaron a sendos acuerdos mediante los cuales, se fijaba un nuevo calendario de vencimientos, se condonaban la totalidad de los intereses devengados hasta el 20 de diciembre de 1995 que ascendían a 249.506.000 pesetas y se acordaba una condonación de 300.000.000 de pesetas, si se cumplía un nuevo calendario de pagos que finalizaba el 31 de marzo de 1997. El 30 de marzo de 1997 la Sociedad ha satisfecho el último plazo, habiendo cumplido, en consecuencia, los términos del acuerdo, por lo que a partir de esa fecha es firme tanto la condonación del principal de 300.000.000 de pesetas, registrada como ingresos extraordinarios del ejercicio 1997 (véase nota 24), así como la de los intereses por 249.506.000 pesetas que fue registrada como ingresos en el ejercicio 1995.
- (c) La deuda con el Fondo de Garantía Salarial se origina como consecuencia de que este Organismo se hizo cargo de una parte de la deuda contraída por la Sociedad con una serie de trabajadores con los que rescindió las relaciones laborales en el ejercicio 1994. Esta deuda incluye intereses a pagar por 9.606.000 pesetas (13.353.000 pesetas en 1996), figurando su contrapartida en el capítulo de ajustes por periodificación, de activo, es reintegrable en treinta cuotas trimestrales, venciendo la última el 5 de enero del año 2003 y devenga un tipo anual de interés del 9%. La parte con vencimiento a corto plazo al 31 de diciembre de 1997 y 1996 de 7.140.000 pesetas figura incluida en otras deudas no comerciales, remuneraciones pendientes de pago (véase nota 19).
- (d) El aplazamiento extraordinario de la Seguridad Social corresponde a determinadas cuotas no ingresadas del ejercicio 1994, incluidos intereses a pagar por 13.067.000 pesetas (23.100.000 pesetas en 1996) calculados a un tipo anual del 9%, figurando su contrapartida en el capítulo de ajustes por periodificación, de activo, es amortizable en cincuenta y ocho cuotas iguales de 3.316.000 pesetas, venciendo la última en octubre del año 2000. La parte con vencimiento a corto plazo al 31 de diciembre de 1997 y 1996 figura incluida en otras deudas no comerciales (véase nota 19).

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(e) El 14 de septiembre de 1995 el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número uno de Burgos aprobó el convenio de acreedores de la suspensión de pagos (véase nota 1) en el que se estipulaban dos modalidades de pago cuyas características eran las siguientes:

- Los acreedores que se acogieron a la denominada modalidad A efectuaron una quita del 50% de sus créditos, aplazando el 50% restante, sin devengo de intereses, en cuatro plazos anuales iguales, venciendo el último el 27 de septiembre del año 2001.
- Los acreedores que se acogieron a la denominada modalidad B efectuaron una quita del 30% de sus créditos, aplazaron un 45% de los mismos, sin devengo de intereses, en cinco plazos crecientes, venciendo el último el 27 de septiembre del año 2003 y el 25% restante fue convertido en créditos participativos, estando supeditada su amortización a la obtención de beneficios por la Sociedad. A efectos de dicha amortización se deberá destinar un 15% de los beneficios netos distribuibles reconocidos en cada ejercicio económico, debiéndose producir la primera amortización en el plazo de treinta días a contar desde la aprobación de las cuentas anuales del ejercicio 1998 y su cuantía será el 15% de los beneficios netos distribuibles que, en su caso, se obtengan en los ejercicios 1995, 1996, 1997 y 1998. Estos créditos participativos no devengarán intereses si son satisfechos con anterioridad al 31 de diciembre del año 2001. Los saldos existentes a esa fecha devengarán a partir del 1 de enero del año 2002 el interés legal vigente en cada uno de los años que medien hasta su total cancelación.

Posteriormente, el 5 de septiembre de 1997, la Sociedad ha propuesto a los acreedores afectados por el Convenio una modificación de la cláusula IV del mismo, relativa a las modalidades de pago, y que supone, para los acreedores acogidos a la modalidad A, una quita del 75% de sus créditos, satisfaciéndose el 25% restante en cinco pagos iguales semestrales, venciendo el último el 27 de septiembre de 1999. Los acreedores acogidos a esta modificación del Convenio han originado nuevas quitas por 93.677.000 pesetas, que figuran registradas como ingresos extraordinarios (véase nota 24). Las condiciones propuestas relativas a los acreedores acogidos a la modalidad B no han sido aceptadas por éstos, manteniéndose en todos los casos el calendario inicial de pagos.



## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

Un resumen de los efectos económicos del acuerdo de acreedores de la suspensión de pagos a la fecha de su levantamiento, es como sigue:

	Miles de pesetas		
	Modalidad de adhesión		
	A	B	Total
Acreeedores ordinarios	1.463.346	218	1.463.564
Acreeedores preferentes que se adhieren al convenio	<u>401.505</u>	<u>420.886</u>	<u>822.391</u>
Masa total de acreedores sujeta a convenio	1.864.851	421.104	2.285.955
Menos, actas de inspección de Hacienda incluidas en la masa de acreedores y no registradas	<u>-(135.586)</u>	-	<u>(135.586)</u>
	1.729.265	421.104	2.150.369
Quita en el ejercicio 1995 (modalidad A, 50%, modalidad B, 30%)	<u>(864.633)</u>	<u>(126.331)</u>	<u>(990.964)</u>
Importe aplazado original	<u>864.632</u>	<u>294.773</u>	<u>1.159.405</u>

El detalle y movimiento durante los ejercicios 1997 y 1996 de los acreedores por convenio de suspensión de pagos se muestra en el Anexo VII adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

La disminución de los créditos participativos de la Tesorería de la Seguridad Social al 31 de diciembre de 1996 se debe a la aplicación de un importe de 24.992.000 pesetas del cobro de una subvención de la Junta de Castilla y León.

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(16) Deudas con Entidades de Crédito, a Corto Plazo

El detalle de este capítulo al 31 de diciembre es como sigue:

	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1997</u>	<u>1996</u>
Préstamos y otras deudas		
Créditos bancarios con garantía hipotecaria y avalados por la Junta de Castilla y León (nota 15(a))	37.189	33.205
Crédito hipotecario (nota 15(b))	-	75.000
Deudas con entidades de crédito por convenio de suspensión de pagos (nota 15(e))	47.443	-
Otras deudas con entidades de crédito	385	320
Efectos descontados de clientes (nota 10)	41.476	84.224
Financiación a la exportación	229.073	-
Deudas por intereses	<u>2.655</u>	<u>412</u>
	<u>358.221</u>	<u>193.161</u>

Financiación a la exportación corresponde a financiaciones con varios vencimientos comprendidos entre el 16 de enero y el 30 de mayo de 1998 y devengan unos tipos de interés anual comprendidos entre el 5,46% y el 6%.

(17) Deudas con Empresas del Grupo y Asociadas

Su detalle al 31 de diciembre es el siguiente:

	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1997</u>	<u>1996</u>
Proveedores	101.544	75.074
Desembolsos no exigidos sobre acciones	5.900	-
Deudas con empresas del grupo y asociadas por convenio de suspensión de pagos (nota 15(e))	<u>57.325</u>	<u>-</u>
	<u>164.769</u>	<u>75.074</u>

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(18) Acreeedores Comerciales

Su detalle al 31 de diciembre es el siguiente:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Anticipos recibidos por pedidos	460.696	137.926
Proveedores	710.375	534.145
Proveedores por convenio de suspensión pagos (nota 15(e))	54.840	-
Acreeedores por prestaciones de servicios	<u>64.122</u>	<u>67.076</u>
	<u>1.290.033</u>	<u>739.147</u>

(19) Otras Deudas no Comerciales

Su detalle al 31 de diciembre es el siguiente:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Administraciones públicas	205.025	122.825
Otros acreeedores por convenio de suspensión de pagos (nota 15(e))	4.217	-
Remuneraciones pendientes de pago	<u>169.435</u>	<u>157.318</u>
	<u>378.677</u>	<u>280.143</u>

Los saldos acreeedores con Administraciones públicas son los siguientes:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Hacienda Pública, acreeedor por conceptos fiscales		
Por IVA	36.921	-
Por retenciones practicadas	46.032	50.763
Gravamen del 3% sobre el importe actualizado (nota 12(d))	-	5.143
Organismos de la Seguridad Social, acreeedores	<u>32.186</u>	<u>27.129</u>
Suma y sigue	115.139	83.035

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Suma anterior	115.139	83.035
Aplazamiento extraordinario de la Seguridad Social (nota 15 (d))	39.790	39.790
Recargos Agencia Tributaria (notas 15 y 23)	6.666	-
Deuda por convenio de suspensión de pagos (nota 15(e))		
Agencia Tributaria	40.891	-
Ayuntamiento de Burgos	<u>2.539</u>	-
	<u>205.025</u>	<u>122.825</u>

(20) Importe Neto de la Cifra de Negocios

La distribución del importe neto de la cifra de negocios correspondiente a la actividad ordinaria de la Sociedad durante los ejercicios 1997 y 1996, por mercados geográficos, es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
España	2.222.270	2.369.280
Resto Comunidad Europea	3.422.060	2.798.931
Resto de Europa	-	53.287
Resto del mundo	<u>1.374.137</u>	<u>790.542</u>
	<u>7.018.467</u>	<u>6.012.040</u>

Los importes anteriores incluyen las ventas netas realizadas en monedas extranjeras por 1.908.167.000 pesetas (1.564.701.000 pesetas en 1996).

Las ventas realizadas a empresas del grupo y asociadas se detallan en la nota 25.



## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(21) Gastos de Personal

Su detalle para los ejercicios 1997 y 1996 es el siguiente:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Sueldos, salarios y asimilados	1.457.761	1.320.458
Indemnizaciones	26.467	-
Cargas sociales	<u>340.111</u>	<u>319.972</u>
	<u>1.824.339</u>	<u>1.640.430</u>

El número medio de empleados, mantenido durante ambos ejercicios y distribuido por categorías profesionales, ha sido el siguiente:

	1997	1996
Ingenieros y licenciados	7	7
Ingenieros técnicos, peritos y ayudantes titulados	22	20
Jefes administrativos y de taller	7	6
Ayudantes no titulados	5	5
Oficiales administrativos	40	42
Subalternos	2	2
Oficiales	<u>164</u>	<u>166</u>
	<u>247</u>	<u>248</u>

(22) Gastos Financieros por Deudas con Terceros y Gastos Asimilados

Su detalle al 31 de diciembre es el siguiente:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Intereses de préstamos y créditos	38.014	67.674
Intereses de créditos con otras empresas	17.851	16.575
Descuento de efectos	15.516	13.013
Otros gastos financieros	-	<u>525</u>
	<u>71.381</u>	<u>97.787</u>

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(23) Otros Gastos Extraordinarios

Su detalle al 31 de diciembre de 1997 es como sigue:

	<u>Miles de pesetas</u>
Provisión para impuestos (nota 14)	67.793
Provisión para subvenciones oficiales pendientes de cobro (nota 10)	48.876
Recargos Agencia Tributaria (notas 15 y 19)	26.664
Otros conceptos	<u>17.652</u>
	<u>160.985</u>

(24) Ingresos Extraordinarios

Su detalle al 31 de diciembre de 1997 es como sigue:

	<u>Miles de pesetas</u>
Condonación de préstamo hipotecario (nota 15(b))	300.000
Nuevas quitas aprobadas según modificación parcial del convenio de acreedores (nota 15(e))	<u>93.677</u>
	<u>393.677</u>

(25) Transacciones con Empresas del Grupo y Asociadas

Las principales transacciones realizadas durante 1997 y 1996 con empresas del grupo y asociadas han sido las siguientes:

	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1997</u>	<u>1996</u>
Ingresos		
Ventas netas	<u>839.760</u>	<u>632.720</u>

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Gastos		
Compras netas	281.443	173.694
Otros gastos de explotación	<u>50.724</u>	<u>39.158</u>
	<u>332.167</u>	<u>212.852</u>

(26) Remuneraciones y Saldos con Miembros del Consejo de Administración

Las remuneraciones devengadas por los miembros del Consejo de Administración durante los ejercicios 1997 y 1996 se resumen como sigue:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Sueldos	67.308	58.291
Dietas	15.000	11.850

Al 31 de diciembre de 1997 y 1996 los miembros del Consejo de Administración mantienen saldos a su favor con la Sociedad por 8.638.000 pesetas.

Al 31 de diciembre de 1997 y 1996 la Sociedad no tiene contraídas obligaciones en materia de pensiones y de seguros de vida respecto a los miembros anteriores o actuales del órgano de administración de la Sociedad, ni tiene asumidas obligaciones por cuenta de ellos a título de garantía.

(27) Situación Fiscal

La Sociedad presenta anualmente una declaración a efectos del Impuesto sobre Sociedades. Los beneficios, determinados conforme a la legislación fiscal, están sujetos a un gravamen del 35% sobre la base imponible. No obstante, de la cuota resultante pueden practicarse determinadas deducciones por inversiones.

Debido al diferente tratamiento que la legislación fiscal permite para determinadas operaciones, el resultado contable difiere de la base imponible. A continuación se incluye una conciliación entre el beneficio contable de los ejercicios 1997 y 1996 y el beneficio fiscal que la Sociedad espera declarar tras la oportuna aprobación de las cuentas anuales de 1997, así como el resultado declarado en 1996:

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Resultado contable del ejercicio, antes de impuestos	1.105.788	409.622
Diferencias permanentes	<u>210.818</u>	<u>56.406</u>
Base imponible previa	1.316.606	466.028
Compensación de bases negativas de ejercicios anteriores	<u>(1.314.454)</u>	<u>(465.289)</u>
Base imponible	<u>2.152</u>	<u>739</u>
Cuota al 35%	753	258
Deducciones por inversiones	<u>(264)</u>	<u>(90)</u>
Cuota líquida y gasto por Impuesto sobre Sociedades	489	168
Retenciones a cuenta del Impuesto sobre Sociedades	<u>(489)</u>	<u>(168)</u>
	<u>—</u>	<u>—</u>

Las diferencias permanentes al 31 de diciembre de 1997 y 1996 en el reconocimiento de gastos e ingresos a efectos contables y fiscales corresponden, básicamente, a la reversión de operaciones de arrendamiento financiero, así como a la dotación para riesgos y gastos y en 1997 además, a la dotación para insolvencias no deducible. Estas diferencias se han tratado como permanentes debido a que no se han creado cuentas de impuestos diferidos, al no haberse constituido tampoco cuentas de créditos fiscales por compensación de pérdidas.

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

Según establece la legislación vigente, los impuestos no pueden considerarse definitivamente liquidados hasta que las declaraciones presentadas hayan sido inspeccionadas por las autoridades fiscales, o haya transcurrido el plazo de prescripción de cinco años. Al 31 de diciembre de 1997 la Sociedad tiene abiertos a inspección por las autoridades fiscales desde el 1 de enero de 1993 respecto a los impuestos principales que le son aplicables. Durante el ejercicio 1994 la Sociedad fue objeto de inspección fiscal por parte de las autoridades fiscales para los ejercicios 1989 y 1990, habiendo incoado actas a las que manifestó su disconformidad, por lo que recurrió ante el Tribunal Económico Administrativo Regional de Castilla y León (véase nota 14). Para los ejercicios abiertos a inspección los Administradores de la Sociedad no esperan que surjan pasivos adicionales de importancia.

De acuerdo con la Ley 43/1995, de 27 de diciembre del Impuesto sobre Sociedades, si en virtud de las normas aplicables para la determinación de la base imponible ésta resultase negativa, su importe podrá ser compensado dentro de los siete ejercicios inmediatos y sucesivos a aquél en que se originó la pérdida, distribuyendo la cuantía en la proporción que se estime conveniente. La compensación se realizará al tiempo de formular la declaración del Impuesto sobre Sociedades, sin perjuicio de las facultades de comprobación que correspondan a las autoridades fiscales. El importe de las pérdidas compensables contra eventuales beneficios de los próximos siete ejercicios se desglosa como sigue:

<u>Año</u>	<u>Miles de pesetas</u>	<u>Compensable hasta</u>
1993	499.174	2000
1994	<u>403.812</u>	2001
	<u>902.986</u>	

La Sociedad dispone de deducciones por inversiones pendientes de aplicar según el siguiente detalle:

<u>Año de origen</u>	<u>Miles de pesetas</u>	<u>Aplicables hasta</u>
1993	30.435	1998
1994	46	1999
1995	7.853	2000
1996	16.282	2001
1997	<u>59.560</u>	2002
	<u>114.176</u>	

## NICOLAS CORREA, S.A.

## Memoria de Cuentas Anuales

(28) Acontecimientos Posteriores al Cierre

Con posterioridad al cierre del ejercicio 1997 han sucedido los siguientes hechos relevantes:

(a) Fusión con Sociedad Anónima Correa Exportación (SACOEX)

Los Administradores han acordado proponer a la Junta General de Accionistas la aprobación del proyecto de fusión de la Sociedad con SACOEX, mediante la absorción de ésta, que se extinguirá, con transmisión en bloque y a título universal de su patrimonio a Nicolás Correa, S.A. Los efectos contables de esta fusión por absorción comenzarán el 1 de octubre de 1998.

(b) Reducción del valor nominal de las acciones

Los Administradores han acordado proponer a la Junta General de Accionistas la aprobación de la reducción del valor nominal de las acciones a 200 pesetas cada una y, consecuentemente, el ~~de~~doblamiento del número de acciones en circulación mediante la emisión de 4.500.000 acciones nuevas de 200 pesetas de valor nominal cada una, que sustituirán a las 900.000 acciones de 1.000 pesetas de valor nominal, actualmente en circulación.

(c) Modificación del convenio de acreedores

El 26 de marzo de 1998 la Sociedad ha propuesto a todos los acreedores por convenio de la suspensión de pagos una modificación de los plazos de pago previstos en el Convenio, anticipando los mismos, con la condición de que sea aplicada una nueva quita. La propuesta de modificación se concreta, para la modalidad de pago denominada A, en la aplicación de una nueva quita del 25% sobre la mitad restante de su crédito y el pago de la cantidad resultante, que equivale al 37,5% del valor originario del crédito, en un único plazo que será satisfecho al contado mediante transferencia bancaria. Aquellos acreedores que acepten dicha propuesta deberán formalizar su aceptación antes del 31 de julio de 1998. Para la modalidad de pago denominado B, se propone pagar el 27,5% del valor originario del crédito en un único plazo que será satisfecho al contado mediante transferencia bancaria, manteniéndose los créditos participativos en las condiciones iniciales por valor del 25%.

(29) Cuadros de Financiación

Los cuadros de financiación de los ejercicios 1997 y 1996 se presentan en el Anexo VIII adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.



## NICOLAS C  RREA, S.A.

Detalle y Movimiento de Inmovilizaciones Inmateriales  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1997 y 1996

(Expresado en miles de pesetas)

	<u>31.12.95</u>	<u>Altas</u>	<u>31.12.96</u>	<u>Altas</u>	<u>31.12.97</u>
<b>Coste</b>					
Gastos de investigaci3n y desarrollo	488.541	-	488.541	139.252	627.793
Aplicaciones informáticas	<u>13.566</u>	<u>7.161</u>	<u>20.727</u>	-	<u>20.727</u>
	502.107	7.161	509.268	139.252	648.520
<b>Amortizaciones</b>					
Gastos de investigaci3n y desarrollo	(336.775)	(107.360)	(444.135)	(161.455)	(605.590)
Aplicaciones informáticas	<u>(13.534)</u>	<u>(66)</u>	<u>(13.600)</u>	<u>(1.790)</u>	<u>(15.390)</u>
	(350.309)	(107.426)	(457.735)	(163.245)	(620.980)
	<u>151.798</u>	<u>(100.265)</u>	<u>51.533</u>	<u>(23.993)</u>	<u>27.540</u>

## NICOLAS CORREA, S.A.

Detalle y Movimiento de Inmovilizaciones Materiales  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1997 y 1996

(Expresado en miles de pesetas)

	31.12.95	Altas	Actualización de activos	31.12.96	Altas	Bajas	31.12.97
<b>Coste actualizado</b>							
Terrenos	798	-	144	942	-	-	942
Construcciones	1.130.992	-	114.260	1.245.252	-	-	1.245.252
Instalaciones técnicas y maquinaria	1.322.412	7.153	52.056	1.381.621	6.609	-	1.388.230
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	244.021	6.024	4.346	254.391	8.545	-	262.936
Equipos para procesos de información	87.081	5.783	85	92.949	1.926	(4.214)	90.661
Elementos de transporte	6.310	1.740	165	8.215	3.000	-	11.215
Otro inmovilizado material	<u>156.797</u>	<u>25.175</u>	<u>384</u>	<u>182.356</u>	<u>22.962</u>	-	<u>205.318</u>
	<u>2.948.411</u>	<u>45.875</u>	<u>171.440</u>	<u>3.165.726</u>	<u>43.042</u>	<u>(4.214)</u>	<u>3.204.554</u>
<b>Amortización acumulada actualizada</b>							
Construcciones	(148.046)	(29.745)	-	(177.791)	(33.505)	-	(211.296)
Instalaciones técnicas y maquinaria	(880.696)	(73.090)	-	(953.786)	(82.068)	-	(1.035.854)
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	(219.509)	(6.768)	-	(226.277)	(10.024)	-	(236.301)
Equipos para procesos de información	(85.869)	(807)	-	(86.676)	(2.290)	4.214	(84.752)
Elementos de transporte	(6.180)	(104)	-	(6.284)	(737)	-	(7.021)
Otro inmovilizado material	<u>(143.491)</u>	<u>(7.288)</u>	-	<u>(150.779)</u>	<u>(13.340)</u>	-	<u>(164.119)</u>
	<u>(1.483.791)</u>	<u>(117.802)</u>	-	<u>(1.601.593)</u>	<u>(141.964)</u>	<u>4.214</u>	<u>(1.739.343)</u>
	<u>1.464.620</u>	<u>(71.927)</u>	<u>171.440</u>	<u>1.564.133</u>	<u>(98.922)</u>	-	<u>1.465.211</u>

Este anexo forma parte integrante de la nota 6 de la memoria de cuentas anuales, junto con la cual debe ser leído.



## NICOLAS CORREA, S.A.

Detalle y Movimiento de Inmovilizaciones Financieras  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1997 y 1996

(Expresado en miles de pesetas)

	<u>31.12.95</u>	<u>Altas</u>	<u>Bajas</u>	<u>31.12.96</u>	<u>Altas</u>	<u>Bajas</u>	<u>31.12.97</u>
Participaciones en empresas del grupo y asociadas	522.329	1.454	-	523.783	8.800	-	532.583
Otras inversiones financieras permanentes	51.140	540	(20)	51.660	29.590	(48.300)	32.950
Depósitos y fianzas constituidos a largo plazo	<u>600</u>	-	<u>(200)</u>	<u>400</u>	-	<u>(400)</u>	-
	574.069	1.994	(220)	575.843	38.390	(48.700)	565.533
Provisiones	<u>(405.348)</u>	<u>(5.315)</u>	<u>52.090</u>	<u>(358.573)</u>	-	<u>38.787</u>	<u>(319.786)</u>
	<u>168.721</u>	<u>(3.321)</u>	<u>51.870</u>	<u>217.270</u>	<u>38.390</u>	<u>(9.913)</u>	<u>245.747</u>

## NICOLAS CORREA, S.A.

Detalle de Participaciones en Empresas del Grupo y Asociadas  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1997 y 1996

	Porcentaje de participación		Miles de pesetas			
	Indirecto	Indirecto	Coste		Valor teórico	
			1997	1996	1997	1996
<b>Empresas del Grupo</b>						
Sociedad Anónima Correa Exportación (SACOEX)	100,0	-	400.960	400.960	89.562	81.375
Amahé, S.A.	60,0	-	65.024	65.024	110.179	68.629
Nicolás Correa Svenska, AB	100,0	-	43.370	43.370	39.284	32.084
Nicolás Correa Portugal Equipamentos Industriais, Lrda.	97,0	3,0	6.975	6.975	3.076	2.294
Nicolás Correa Italia, S.R.L.	85,0	-	1.454	1.454	3.594	1.454
Retrofitting, S.A.	88,0	-	8.800	-	8.914	-
<b>Empresas asociadas</b>						
Mepro-Técnica Comercial Importadora, S.A. (MEPRO)	40,0	-	<u>6.000</u>	<u>6.000</u>	33.449	26.612
			<u>532.583</u>	<u>523.783</u>		

Este anexo forma parte integrante de la nota 7(a) de la memoria de cuentas anuales, junto con la cual debe ser leído.

## NICOLAS CORREA, S.A.

Detalle de los Fondos Propios de las Empresas del Grupo y Asociadas  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1997 y 1996

(Expresado en miles de pesetas)

Empresas del Grupo	Capital		Reservas		Resultados		Total fondos propios		Resultados extraordinarios	
	1997	1996	1997	1996	1997	1996	1997	1996	Beneficios (pérdidas)	1996
SACOEX	141.900	141.900	(60.525)	(39.115)	8.187	(21.410)	89.562	81.375	25.115	13
Amahé, S.A.	10.000	10.000	104.381	77.870	69.251	26.511	183.632	114.381	29.635	-
Nicolás Correa Svenska, A.B.	11.458	11.458	21.259	8.854	6.567	11.771	39.284	32.083	-	-
Nicolás Correa Portugal Equipamentos Industriais, Ltda.	7.870	7.870	(5.603)	(9.385)	809	3.809	3.076	2.294	-	584
Nicolás Correa Italia, S.R.L.	1.711	1.711	12	-	2.506	-	4.229	1.711	-	-
Retrofitting, S.A.	10.000	-	-	-	129	-	10.129	-	-	-
<b>Empresas asociadas</b>										
<b>MEPRO</b>	15.000	15.000	51.530	40.232	17.091	11.298	83.621	66.530	213	464

NICOLAS CORREA, S.A.

Detalle y Movimiento de Fondos Propios para los ejercicios anuales terminados en 31 de diciembre de 1997 y 1996

(Expresado en miles de pesetas)

	Reservas de revalorización			Reservas			Resultados negativos de ejercicios anteriores	Resultados del ejercicio	Total
	Ley de presupuestos de 1983	Real Decreto-Ley 7/1996	Reserva legal	Previsión libertad de amortización	Reservas especiales	Reservas voluntarias			
Saldos al 31 de diciembre de 1995	17.007	-	180.000	2.153	609.017	875.310	(3.212.021)	529.699	621.165
Distribución del resultado de 1995	-	-	-	-	-	-	529.699	(529.699)	-
Reversión prevista en libertad de amortización	-	-	-	(299)	-	299	-	-	-
Aplicación reserva de revalorización Ley de Presupuestos de 1983	(17.007)	-	-	-	-	-	17.007	-	-
Revalorización de activos	-	166.297	-	-	-	-	-	-	166.297
Aplicación de reservas especiales	-	-	-	-	(609.017)	609.017	-	-	-
Beneficios del ejercicio 1996	-	-	-	-	-	-	-	409.454	409.454
Saldos al 31 de diciembre de 1996	166.297	-	180.000	1.854	-	1.484.626	(2.665.315)	409.454	1.196.916
Distribución del resultado de 1996	-	-	-	-	-	-	409.454	(409.454)	-
Reversión prevista en libertad de amortización	-	-	-	(299)	-	299	-	-	-
Beneficios del ejercicio 1997	-	-	-	-	-	-	-	1.105.299	1.105.299
Saldos al 31 de diciembre de 1997	166.297	-	180.000	1.555	-	1.484.925	(2.255.861)	1.105.299	2.302.215

Este anexo forma parte integrante de la nota 12 de la memoria de cuentas anuales, junto con la cual debe ser leído.

NICOLAS CORREA, S.A.

Detalle y Movimiento de Acreedores  
por Convenio de Suspensión de Pagos  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1997 y 1996

(Expresado en miles de pesetas)

	31.12.95	Trasposos y aplicaciones de cobros	31.12.96	Incorporaciones (nota 23)	Reducciones por quitas y pagos	Trasposos	31.12.97	Vencimientos a 31.12.97	
								Corto plazo (notas 16, 17 18 y 19)	Largo plazo
Deudas con entidades de crédito	322.902	-	322.902	-	(111.568)	(95.943)	115.391	47.443	67.948
Deudas con empresas del grupo y asociadas	122.137	(1.669)	120.468	-	-	108.835	229.303	57.325	171.978
Otros acreedores por convenio	230.766	1.669	232.435	-	(844)	(12.892)	218.699	54.840	163.859
Proveedores comerciales	16.867	-	16.867	-	-	-	16.867	4.217	12.650
Acreedores no comerciales	163.563	-	163.563	-	-	-	163.563	40.891	122.672
Entidades públicas	8.397	-	8.397	1.759	-	-	10.156	2.539	7.617
Agencia Tributaria	189.497	-	189.497	6.479	-	-	195.976	-	195.976
Ayuntamiento de Burgos	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tesorería General de la Seguridad Social	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Créditos participativos, básicamente de la Tesorería General de la Seguridad Social	105.276	(24.992)	80.284	3.600	-	-	83.884	-	83.884
Total otros acreedores por convenio	714.366	(23.323)	691.043	11.838	(844)	(12.892)	689.145	102.487	586.658
	<u>1.159.405</u>	<u>(24.992)</u>	<u>1.134.413</u>	<u>11.838</u>	<u>(112.412)</u>	<u>-</u>	<u>1.033.839</u>	<u>207.255</u>	<u>826.584</u>

Este anexo forma parte integrante de la nota 15(e) de la memoria de cuentas anuales, junto con la cual debe ser leído.

NICOLAS CORREA, S. A.

Cuadros de Financiación  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1997 y 1996  
(Expresados en miles de pesetas)

Aplicaciones	1997		1996		Orígenes		1997		1996	
Adquisiciones e inmovilizado										
Inmovilizaciones inmatrimoniales (nota 5)	139.252	7.161			Recursos procedentes de las operaciones					
Inmovilizaciones materiales (nota 6)	43.042	45.875			Beneficios del ejercicio		1.105.299		409.454	
Inmovilizaciones financieras (nota 7)	38.390	1.994			Dotaciones a las amortizaciones de inmovilizado (notas 5 y 6)		305.209		225.228	
Gastos a distribuir en varios ejercicios	-	4.001			Dotación neta a la provisión por depreciación de inmovilizaciones financieras (nota 7)		(15.767)		(46.775)	
Pasado a corto plazo de deuda a largo plazo (nota 15)	735.329	351.953			Amortización de gastos a distribuir en varios ejercicios (nota 4(d))		8.227		2.672	
Aplicaciones provisionales para riesgos y gastos (nota 14)	3.550	-			Beneficios en la enajenación de inmovilizado		(100)		-	
Gravamen del IVA sobre el importe actualizado (nota 12)	-	5.143			Subvenciones de capital transferidas al resultado del ejercicio (nota 13)		(57.494)		(12.822)	
Total aplicaciones	959.563	416.127			Dotaciones a provisiones para riesgos y gastos (nota 14)		139.103		31.318	
							1.484.477		609.075	
					Subvenciones de capital (nota 13)		44.673		-	
					Deudas a largo plazo		38.502		-	
					Desembolsos pendientes sobre acciones no exigidos (nota 7(a))		-		1.023	
					Enajenación de inmovilizaciones materiales		100		-	
					Bajas de inmovilizaciones financieras (nota 7)		25.680		220	
					Disminución de deudores por operaciones de tráfico a largo plazo (nota 8)		25.169		44.897	
Aumento del capital circulante	659.038	239.088			Total orígenes		1.618.601		655.215	
	1.618.601	655.215					1.618.601		655.215	

	1997		1996	
	Aumentos	Disminuciones	Aumentos	Disminuciones
Existencias	457.016	-	-	86.482
Deudores	1.044.044	-	254.364	-
Acreedores	-	901.040	111.028	-
Inversiones financieras temporales	-	13.201	-	50.787
Tesorería	85.999	-	29.955	-
Ajustes por periodificación	-	13.780	-	18.990
Aumento del capital circulante	1.587.059	928.021	395.347	156.259
	-	659.038	-	239.088
	1.587.059	1.587.059	395.347	395.347

Este anexo forma parte integrante de la nota 29 de la memoria de cuentas anuales, junto con la cual debe ser leído.

**NICOLAS CORREA, S.A.**

---

**INFORME DE GESTION DEL EJERCICIO 1997**

---

Los miembros del Consejo de Administración de NICOLAS CORREA, S.A. presentan ante sus Accionistas el Informe de Gestión que han formulado, correspondiente al ejercicio económico de 1997.

La evolución del negocio en dicho ejercicio 1997 ha continuado dentro de la tendencia de aumento de actividad y mejora de rendimiento iniciada en 1995, que se manifiesta en el crecimiento observado en la producción y en las ventas y, asimismo, por un incremento considerable de la generación de recursos y la reducción del endeudamiento a largo plazo.

Se han producido 221 máquinas, superando en 9 y 78 unidades la producción de 1996 y 1995, respectivamente. Esta producción ha correspondido, en general y comparativamente con la de años anteriores, a máquinas de mayor dimensión y de más alto valor tecnológico añadido.

Los ingresos por ventas han ascendido a 7.018 millones de pesetas, importe que representa un aumento del 16,7% sobre el del año anterior y que equivale a más de 2 veces el del año 1995.

En el mercado interior, las ventas han ascendido a 2.222 millones de pesetas. En los mercados exteriores, las ventas han sido de 4.796 millones de pesetas, un 31,6% más que en el ejercicio anterior. Un 71,3% de la exportación se ha dirigido al resto de los países de la Unión Europea.

Se han obtenido en el ejercicio pedidos por valor de 8.480 millones de pesetas, un 38,8% más que en 1996 y un 79,4% más que en 1995. Al 31 de diciembre de 1997 la cartera de pedidos alcanza un importe de 3.770 millones de pesetas, cifra que supone un aumento del 63,3% y 70,8% sobre las registradas, respectivamente, en la misma fecha de 1996 y 1995.

Se han registrado unos beneficios en las actividades ordinarias de 799,7 millones de pesetas, un 106,7% más que en 1996. Los resultados extraordinarios positivos del ejercicio han sido de 306 millones de pesetas, frente a 22,6 millones de pesetas en 1996.

Los beneficios obtenidos en el ejercicio, que se han elevado a 1.105,3 millones de pesetas, permiten a la Sociedad seguir consolidando el reforzamiento de su estructura financiera. Los fondos propios ascienden a 2.302,2 millones de pesetas, un 37,7% del pasivo total. Al cierre del ejercicio 1996 esta relación era del 25,6%.

Es relevante la evolución observada en la relación ventas/número medio de trabajadores, que ha pasado de 14,3 y 24,2 millones de pesetas en 1995 y 1996, respectivamente, a 28,4 millones de pesetas en 1997.

La Sociedad ha realizado una intensa actividad de investigación y desarrollo tecnológico, que ha permitido, por un lado, la creación y lanzamiento al mercado de nuevas máquinas y, por otra parte, continuar avanzando en el proceso de mejora, modernización y perfeccionamiento de toda la gama de productos.

En el aspecto comercial, la Sociedad ha desarrollado un gran esfuerzo de promoción de sus productos, participando en importantes ferias y exposiciones de carácter internacional y consolidando su presencia en los mercados más desarrollados del mundo, concretamente en Norteamérica.

La evolución bursátil de las acciones en 1997 ha seguido una línea muy positiva, tanto por el volumen de contratación como por la importante revalorización registrada. Se han contratado 1.521.517 acciones, con un valor efectivo negociado de 8.047 millones de pesetas, pasando su cotización de 1.850 pesetas al cierre del año 1996 a 7.120 pesetas al finalizar 1997. En 1996 se contrataron 1.287.480 acciones por un valor efectivo de 1.832 millones de pesetas.

El beneficio por acción en el ejercicio 1997, determinado sobre los resultados consolidados positivos atribuidos a Nicolás Correa, S.A., ha sido de 1.303 pesetas. En 1996 fue de 419 pesetas.

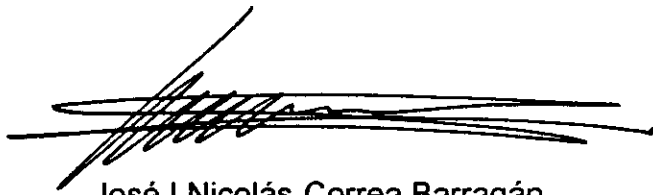
La rentabilidad sobre fondos propios consolidados registrada en el ejercicio ha sido del 95,5%. En 1996 fue del 44,3%.

Tenemos la satisfacción de presentarles una gestión y unos resultados en el ejercicio 1997 que confirman una positiva trayectoria de su evolución, por los rendimientos económicos obtenidos, que se sitúan entre los más altos dentro del sector de fabricación de máquinas-herramienta, y por el fortalecimiento de la estructura financiera de la Sociedad, y que han sido el fruto del esfuerzo realizado, primordialmente, en tres aspectos: el comercial, mediante una mejora generalizada de nuestro posicionamiento en mercados desarrollados,

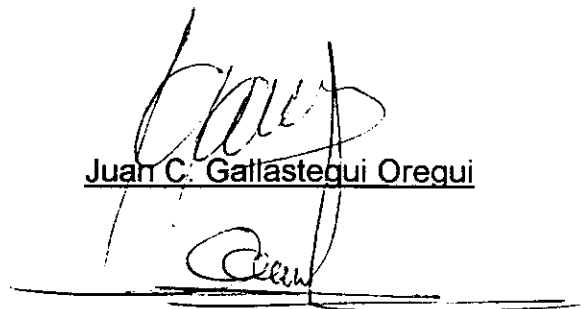


el tecnológico, por la concepción y diseño de nuevos productos de última generación, y el productivo, gracias al aumento significativo de la capacidad de producción, y, consecuentemente, al logro de una mayor eficiencia productiva, que confiamos seguir incrementando en un futuro inmediato, merced a la potencialidad de todos nuestros recursos.

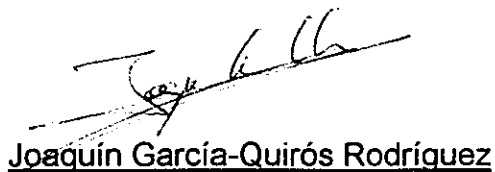
30 de marzo de 1998



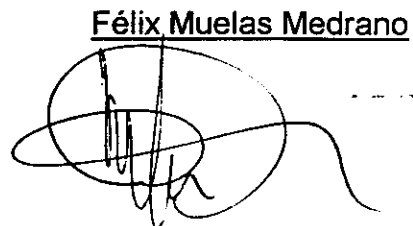
José I. Nicolás-Correa Barragán



Juan C. Gallástegui Oregui



Joaquín García-Quirós Rodríguez



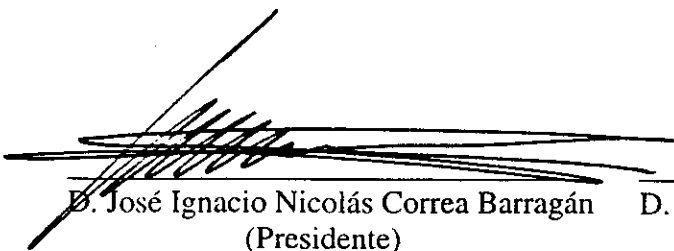
Félix Muelas Medrano



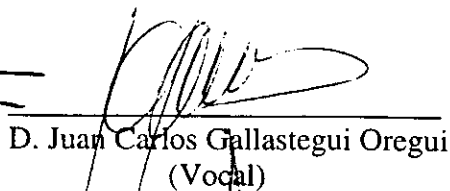
Rafael Villanueva Fernández

José L. González Fernández

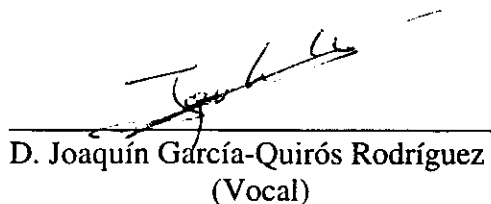
El Consejo de Administración de Nicolás Correa, S.A., el 30 de marzo de 1998, formula las cuentas anuales (integradas por el balance de situación, la cuenta de pérdidas y ganancias y la memoria formada por treinta páginas y ocho anexos) y el informe de gestión correspondientes al ejercicio anual finalizado en 31 de diciembre de 1997, firmando todos ellos en la presente hoja, en señal de conformidad, así como a su vez por el Secretario del Consejo de Administración en cada una de las hojas de los documentos mencionados a efectos de identificación.



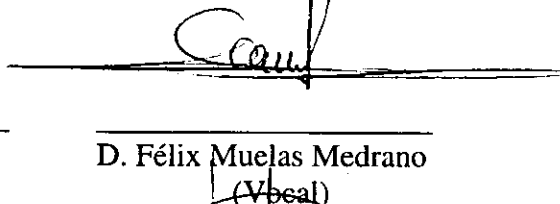
D. José Ignacio Nicolás Correa Barragán  
(Presidente)



D. Juan Carlos Gallastegui Oregui  
(Vocal)



D. Joaquín García-Quirós Rodríguez  
(Vocal)



D. Félix Muelas Medrano  
(Vocal)



D. Rafael Villanueva Fernández  
(Vocal)



D. José Luis González Fernández  
(Consejero-Secretario)

**ATM** Peat iv

CO... DEL

11 MAYO 1998

REGISTRO DE ENTRADA

Nº 1300 2413

**C N M V**

Registro de Auditorias  
Emisores

Nº 5454

**NICOLAS CORREA, S.A. Y  
SOCIEDADES DEPENDIENTES**

**Cuentas Anuales e Informe de Gestión  
Consolidados**

**31 de diciembre de 1997 y 1996**

**(Junto con el Informe de Auditoría)**



**NICOLAS CORREA, S.A. Y  
SOCIEDADES DEPENDIENTES**

**Cuentas Anuales e Informe de Gestión  
Consolidados**

**31 de diciembre de 1997 y 1996**

**(Junto con el Informe de Auditoría)**

Informe de Auditoría de Cuentas Anuales Consolidadas

A los Accionistas de  
Nicolás Correa, S.A.

1. Hemos auditado las cuentas anuales consolidadas de Nicolás Correa, S.A. (la Sociedad) y sociedades dependientes que se detallan en la nota 1 de la memoria (el Grupo) que comprenden los balances de situación consolidados al 31 de diciembre de 1997 y 1996 y las cuentas de pérdidas y ganancias consolidadas y la memoria consolidada correspondientes a los ejercicios anuales terminados en dichas fechas, cuya formulación es responsabilidad de los Administradores de la Sociedad. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales consolidadas en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas, que requieren el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales consolidadas y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas.
2. En el ejercicio 1993 la Sociedad analizó las inversiones efectuadas en ejercicios anteriores, habiendo concluido que proyectos de investigación y desarrollo efectuados hasta dicha fecha y que se habían registrado como gastos, dado su éxito técnico estaban beneficiando a las operaciones de la Sociedad, por lo que procedió a su capitalización y amortización en un período de cinco años. Como consecuencia de esta situación y teniendo en cuenta la amortización practicada hasta 1996, al 31 de diciembre de dicho ejercicio los beneficios después de impuestos del ejercicio 1996 y los resultados negativos de ejercicios anteriores están infravalorados en 85.155.000 pesetas.
3. Como se menciona en las notas 13 y 20 de la memoria, el Grupo registró como un ingreso extraordinario del ejercicio 1995 la quita aprobada en el convenio de acreedores de la suspensión de pagos y las condonaciones de intereses efectuadas por entidades financieras por un importe acumulado de 1.395.247.000 pesetas. Así mismo, el Grupo ha acordado en el ejercicio 1997 nuevas quitas por 93.677.000 pesetas, principalmente con una entidad de crédito, condicionada al cumplimiento de un determinado calendario de amortización, y que se ha registrado como un ingreso extraordinario del ejercicio. De acuerdo con un criterio de prudencia, el Grupo debería haber registrado estos importes como ingresos a distribuir en varios ejercicios, efectuando su reconocimiento en la medida en que satisfaga los importes aplazados del convenio de acreedores y las cuotas acordadas con las entidades financieras. En el ejercicio 1997, el Grupo ha satisfecho a

acreedores y entidades financieras los importes correspondientes a los plazos acordados, por lo que un importe de 274.651.000 pesetas de quitas e intereses condonados deberían haberse registrado como un ingreso del ejercicio 1997 (101.709.000 pesetas en 1996). Por lo tanto al 31 de diciembre de 1997 los ingresos a distribuir en varios ejercicios están infravalorados en 1.112.564.000 pesetas (1.293.538.000 pesetas en 1996) y los resultados negativos de ejercicios anteriores están infravalorados en 1.293.538.000 pesetas (1.395.247.000 pesetas en 1996) y los beneficios del ejercicio después de impuestos están infravalorados en 180.974.000 pesetas (101.709.000 pesetas en 1996).

4. Como se menciona en las notas 12 y 23, debido a la inspección fiscal llevada a cabo durante el ejercicio 1994, la inspección de tributos estableció unas actas que originaban una deuda tributaria acumulada de 135.586.000 pesetas, y sobre las que la Sociedad se manifestó disconforme, por lo que fueron recurridas ante el Tribunal Económico Administrativo Regional de Castilla y León. Las mencionadas actas fueron incluidas en el convenio de acreedores de la suspensión de pagos, por lo que se produjo una quita del 50% de las mismas. Si bien al 31 de diciembre de 1997 no se conoce con certeza el desenlace final del recurso presentado, la Sociedad, siguiendo un criterio de máxima prudencia, ha dotado con cargo a gastos extraordinarios del ejercicio una provisión para riesgos y gastos por 67.793.000 pesetas, importe que cubre la totalidad del riesgo para la Sociedad.
5. En nuestra opinión, excepto por los efectos de las salvedades mencionadas en los párrafos 2 y 3 anteriores que, entre otros aspectos, representan que al 31 de diciembre de 1997 los beneficios consolidados del ejercicio después de impuestos están infravalorados en un importe de 180.974.000 pesetas (sobrevalorados en 186.864.000 pesetas en 1996) y los resultados negativos consolidados de ejercicios anteriores están infravalorados en un importe de 1.293.538.000 pesetas (1.480.402.000 pesetas en 1996), las cuentas anuales consolidadas adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera consolidada de Nicolás Correa, S.A. al 31 de diciembre de 1997 y 1996 y de los resultados consolidados de sus operaciones y de los recursos consolidados obtenidos y aplicados durante los ejercicios anuales terminados en dichas fechas y contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con principios y normas contables generalmente aceptados, que excepto por el cambio, con el que estamos de acuerdo del criterio de amortización de proyectos de investigación y desarrollo según se describe en la nota 3(c) de la memoria, han sido aplicados uniformemente.

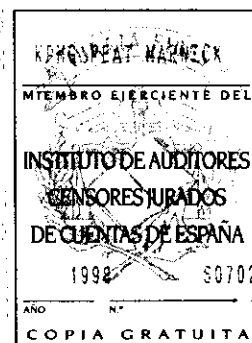
6. El informe de gestión consolidado adjunto del ejercicio 1997 contiene las explicaciones que los Administradores consideran oportunas sobre la situación de Nicolás Correa, S.A. y sociedades dependientes, la evolución de sus negocios y sobre otros asuntos y no forma parte integrante de las cuentas anuales consolidadas. Hemos verificado que la información contable que contiene el citado informe de gestión consolidado concuerda con la de las cuentas anuales consolidadas del ejercicio 1997. Nuestro trabajo como auditores se limita a la verificación del informe de gestión consolidado con el alcance mencionado en este mismo párrafo y no incluye la revisión de información distinta de la obtenida a partir de los registros contables del Grupo.

*Peat Marwick y Cia*



Julio Mir Roma

1 de abril de 1998







NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Cuentas de Pérdidas y Ganancias Consolidadas  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1997 y 1996

(Expresadas en miles de pesetas)

	1997	1996	Ingresos	1997	1996
<b>Gastos</b>					
Gastos de explotación			Ingresos de explotación		
Reducción de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		223.361	Importe neto de la cifra de negocios (nota 17)	7.305.389	6.262.418
Aprovisionamientos	3.613.430	3.008.229	Aumento de existencias de productos terminados y en curso de fabricación (nota 7)	253.429	-
Gastos de personal (nota 18)	2.016.103	1.782.307	Trabajos realizados por el grupo para su inmovilizado	139.252	-
Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado (notas 4 y 5)	344.680	259.572	Otros ingresos de explotación	7.957	15.751
Variación de las provisiones de tráfico (notas 8 y 12)	149.423	23.083			
Otros gastos de explotación	738.301	561.930			
			Total ingresos de explotación	<u>7.706.027</u>	<u>6.278.169</u>
Total gastos de explotación	<u>6.861.937</u>	<u>5.858.482</u>			
Beneficios de explotación	<u>844.090</u>	<u>419.687</u>	Ingresos financieros		
Beneficios financieros			Otros intereses e ingresos asimilados	65.589	53.758
Por deudas con bancos y gastos asimilados (nota 19)	83.900	116.841	Diferencias positivas de cambio	<u>50.878</u>	<u>57.664</u>
Diferencias netas de cambio	<u>10.577</u>	<u>7.228</u>	Total ingresos financieros	<u>116.467</u>	<u>111.422</u>
Total gastos financieros	<u>94.477</u>	<u>124.069</u>	Resultados financieros negativos		<u>12.647</u>
Resultados financieros positivos	<u>21.990</u>		Participación en beneficios de sociedades puestas en equivalencia (Anexo I de la nota 1)	<u>6.837</u>	<u>4.519</u>
Beneficios de las actividades ordinarias	<u>872.917</u>	<u>411.559</u>			
Pérdidas y gastos extraordinarios			Beneficios e ingresos extraordinarios		
Otros gastos extraordinarios (nota 20)	160.985	1.786	Beneficios en enajenación de inmovilizado inmaterial, material y cartera de control	23.251	29
Gastos y pérdidas de otros ejercicios	835	36.917	Subvenciones de capital transferidas al resultado del ejercicio (nota 11)	57.507	12.825
			Ingresos extraordinarios (nota 21)	<u>426.098</u>	<u>2.351</u>
Total pérdidas y gastos extraordinarios	<u>161.820</u>	<u>38.703</u>	Total beneficios e ingresos extraordinarios	<u>506.856</u>	<u>15.205</u>
Resultados extraordinarios positivos	<u>345.036</u>		Resultados extraordinarios negativos		<u>23.498</u>
Beneficios consolidados antes de impuestos	1.217.953	388.061			
Impuesto sobre beneficios	<u>16.635</u>	<u>168</u>			
Beneficios consolidados del ejercicio	1.201.318	387.893			
Beneficios atribuidos a socios externos	<u>(28.091)</u>	<u>(10.604)</u>			
	<u>1.173.227</u>	<u>377.289</u>			

# NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

31 de diciembre de 1997 y 1996

### (1) Naturaleza, Actividades Principales y Sociedades Dependientes

Nicolás Correa, S.A. (en adelante la Sociedad) se constituyó como sociedad regular colectiva el 7 de febrero de 1948, transformándose en sociedad anónima, por un período de tiempo ilimitado, el 9 de diciembre de 1957.

Su objeto social consiste en la fabricación de maquinaria, herramienta, industria metalúrgica en general y demás actividades directamente relacionadas.

La actividad principal de la Sociedad es la fabricación de máquinas fresadoras y centros de mecanizado, llevándose a cabo en sus instalaciones industriales de Burgos, donde radica su domicilio social.

El 5 de abril de 1994 la Sociedad presentó, ante el Juzgado de Primera Instancia número 1 de Burgos, la solicitud de suspensión de pagos, debido a la imposibilidad de poder atender sus obligaciones financieras a corto plazo y habiéndose dictado la correspondiente providencia de aceptación el 7 de abril de 1994. El 14 de septiembre de 1995 el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Burgos aprobó el convenio de acreedores (véase nota 13(f))


La Sociedad es cabecera de un grupo de empresas (en adelante el Grupo) formado por las sociedades dependientes y asociadas, cuya información más significativa, así como la aportación por sociedad al resultado consolidado se detallan en el Anexo I adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

El ejercicio económico de todas las sociedades del Grupo finaliza en 31 de diciembre, habiendo sido consolidadas según las cuentas anuales revisadas para los ejercicios 1997 y 1996.

La actividad de las sociedades del Grupo es la siguiente:

Sociedad Anónima Correa Exportación (SACOEX), constituida en diciembre de 1970 y domiciliada en Leganés (Madrid), es una sociedad dedicada a la comercialización de máquinas-herramientas.

Amahe, S.A. (AMAHE), constituida en mayo de 1976 y domiciliada en Burgos, es una empresa dedicada a la subcontratación cuya producción es vendida a la Sociedad y a terceros. El 9 de marzo de 1995 Amahe, S.A. presentó en el Juzgado de Primera Instancia número 4 de Burgos la solicitud de suspensión de pagos, habiendo sido aceptada según providencia de fecha 14 de marzo de 1995. El 23 de diciembre de 1995 dicho Juzgado aprobó el convenio de acreedores (véase nota 13(f)).



## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

Retrofitting, S.A., constituida en octubre de 1997 y domiciliada en Burgos, es una sociedad dedicada al montaje de máquinas-herramienta.

El resto de las sociedades del Grupo y asociadas son comercializadoras de productos de la Sociedad o de otras empresas fabricantes de bienes de equipo.

Ninguna de las sociedades participadas por la Sociedad cotiza en Bolsa.

(2) Bases de Presentación de las Cuentas Anuales Consolidadas

En cumplimiento de la legislación vigente, los Administradores de la Sociedad han formulado estas cuentas anuales consolidadas con objeto de mostrar la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera, de los resultados y de los cambios en la situación financiera consolidados de los ejercicios 1997 y 1996.

Las citadas cuentas anuales consolidadas han sido preparadas a partir de los registros auxiliares de contabilidad de cada una de las sociedades del Grupo al 31 de diciembre de 1997.

Tecmakina, S.A., participada de Sociedad Anónima Correa Exportación (SACOEX), no ha sido incluida en el perímetro de la consolidación por no considerarse significativa y estar provisionada su inversión en su totalidad.

Los Administradores de la Sociedad estiman que las cuentas consolidadas del ejercicio 1997 serán aprobadas por la Junta General de Accionistas sin variaciones significativas. Las cuentas comparativas del ejercicio 1996 fueron aprobadas en Junta de fecha 31 de mayo de 1997.

(3) Principios Contables y Normas de Valoración Aplicados

Las cuentas anuales consolidadas han sido formuladas de acuerdo con los principios contables y normas de valoración y clasificación contenidos en el Plan General de Contabilidad y en las normas para la formulación de cuentas anuales consolidadas. Los principales son los siguientes:



## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

(a) Consolidacióni) Transacciones y saldos entre sociedades incluidas en el perímetro de la consolidación

Se han eliminado en el proceso de consolidación los beneficios no realizados en existencias y en inmovilizaciones materiales. El resultado diferido relativo a estas operaciones corresponde a la diferencia entre el precio de adquisición o coste de producción neto contable según libros de la sociedad cedente y el precio de venta. Se entiende realizado el resultado cuando se produce la enajenación a un tercero.

Se han eliminado en el proceso de consolidación los débitos y créditos recíprocos y los gastos e ingresos por operaciones internas.

ii) Homogeneización de las cuentas individuales

Los elementos del activo y del pasivo, así como los ingresos y gastos de las sociedades incluidas en la consolidación, se valoran siguiendo métodos uniformes y se presentan de acuerdo con los principios y normas de valoración establecidos en el Plan General de Contabilidad y demás legislación vigente.

iii) Conversión de cuentas anuales de sociedades extranjeras

La conversión de las cuentas anuales de las sociedades extranjeras del Grupo se ha llevado a cabo siguiendo el método del tipo de cambio de cierre. Las diferencias de conversión surgidas, que no son significativas, figuran incluidas en el capítulo de reservas en sociedades consolidadas por integración global en los balances de situación consolidados adjuntos.

(b) Gastos de establecimiento

Los gastos de establecimiento, que incluyen principalmente los incurridos en relación con las ampliaciones de capital de una sociedad del Grupo, se muestran al coste, netos de la correspondiente amortización acumulada, que se calcula utilizando el método lineal sobre un período de cinco años.



## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

(c) Inmovilizaciones inmateriales

El inmovilizado inmaterial se valora a su coste de adquisición o coste directo de producción aplicado, según proceda, y se presenta neto de su correspondiente amortización acumulada, que se determina conforme a los siguientes criterios:

- Los costes capitalizados como gastos de investigación y desarrollo hasta el 31 de diciembre de 1996 se amortizaban linealmente en un período de cinco años, a partir de la fecha de finalización del proyecto de investigación y desarrollo. A partir de 1997 los costes incurridos en cada proyecto individualizado de investigación y desarrollo se capitalizan cuando existen motivos fundados de su éxito técnico y rentabilidad económico-comercial, llevándose directamente a pérdidas, en caso contrario. Los costes capitalizados se amortizan en el ejercicio en que se incurren. El efecto de este cambio de criterio de amortización ha supuesto que los gastos de investigación y desarrollo en el ejercicio 1997 sean superiores en 111.402.000 pesetas a los que se hubiesen registrado de haber aplicado el criterio del ejercicio anterior.
- Las licencias, que corresponden a las obtenidas por una sociedad del Grupo para la fabricación de determinada maquinaria, se amortizan en función de los términos del contrato.
- Las aplicaciones informáticas adquiridas se amortizan linealmente durante un período de cuatro años en que está prevista su utilización. Los gastos de mantenimiento de las aplicaciones informáticas se registran como gastos en el momento en que se incurren.
- Los derechos de uso y de opción de compra, derivados de la utilización de inmovilizados materiales contratados en régimen de arrendamiento financiero, se registran por el valor de contado del bien en el momento de la adquisición. La amortización de estos derechos se realiza linealmente durante la vida útil del bien arrendado. En el pasivo se refleja la deuda total por las cuotas de arrendamiento más el importe de la opción de compra. La diferencia inicial entre la deuda total y el valor de contado del bien, equivalente al gasto financiero de la operación, se contabiliza como gastos a distribuir en varios ejercicios y se imputa a resultados durante la duración del contrato, con un criterio financiero. En el momento en que se ejercita la opción de compra, el coste y la amortización acumulada de estos bienes se traspaasa a los conceptos correspondientes del inmovilizado material.

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

(d) Inmovilizaciones materiales

El inmovilizado material se presenta por su valor de coste de adquisición actualizado hasta 1996, en el caso de la Sociedad y de las sociedades del Grupo consolidadas por integración global, de acuerdo con lo permitido por la legislación vigente, deducidas las amortizaciones acumuladas correspondientes.

La amortización de los elementos del inmovilizado material se realiza sobre los valores de coste actualizado siguiendo el método lineal durante los siguientes años de vida útil estimados:

Construcciones	38 - 40
Instalaciones técnicas y maquinaria	5 - 10
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	10
Equipos para procesos de información	4 - 5
Elementos de transporte	5 - 10
Otro inmovilizado material	4

Los gastos de mantenimiento y reparaciones del inmovilizado material que no mejoran su utilización o prolongan su vida útil, se cargan a la cuenta de pérdidas y ganancias consolidada en el momento en que se producen.

(e) Inmovilizaciones financieras

Las participaciones en el capital de sociedades asociadas se valoran por el método de puesta en equivalencia. El resto de los valores mobiliarios de renta fija y variable se muestran a precio de adquisición, incluidos los gastos inherentes a la misma.

Se dotan las oportunas provisiones por depreciación de los valores mobiliarios cuando se aprecian circunstancias de suficiente entidad y clara constancia.

(f) Gastos a distribuir en varios ejercicios

Incluyen los gastos financieros diferidos y el Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) de las cuotas pendientes de pago derivadas de las deudas contraídas por adquisición de inmovilizado en régimen de arrendamiento financiero, así como los gastos de formalización de deudas. Los gastos financieros se imputan a resultados durante el plazo de vencimiento de los principales de la deuda, de acuerdo con un método financiero y el IVA se cancela a medida que se satisfacen las cuotas pendientes. Los gastos de formalización de deudas se amortizan linealmente sobre un período de seis años, equivalente a su plazo de vencimiento.

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

(g) Existencias

Las existencias se muestran valoradas a precio de adquisición o coste de producción como sigue:

- Existencias comerciales, materias primas y otros aprovisionamientos: A precio medio ponderado de adquisición.
- Productos en curso y semiterminados y productos terminados: A precio de coste medio ponderado de los consumos de materias primas y otros aprovisionamientos, incorporando la parte que se considera aplicable de los costes directos e indirectos de mano de obra y de gastos generales de fabricación.

El Grupo realiza dotaciones a la provisión por depreciación de las existencias cuyo coste excede de su valor de mercado o cuando existen dudas razonables de su recuperabilidad.

(h) Cientes y efectos comerciales a cobrar

Siguiendo la práctica comercial generalizada, una parte sustancial de las ventas efectuadas por el Grupo se instrumenta en efectos comerciales, aceptados o sin aceptar por los clientes nacionales, y mediante remesas y créditos documentarios concedidos por entidades financieras en el caso de clientes extranjeros. Los efectos a cobrar y las remesas y créditos documentarios se descuentan en bancos salvo buen fin. En los balances de situación consolidados adjuntos los saldos de clientes incluyen los efectos descontados y las remesas y créditos documentarios pendientes de vencimiento al 31 de diciembre, figurando su contrapartida por el mismo importe como deudas con entidades de crédito (véanse notas 8, 13 y 14).

Los gastos relativos al descuento de efectos se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias consolidada cuando se incurren y no se diferieren a lo largo del período de vencimiento de los respectivos efectos debido a la escasa repercusión que tal diferimiento tendría en la determinación de los resultados consolidados de cada ejercicio.

El Grupo sigue el criterio de dotar provisiones para insolvencias con el fin de cubrir los saldos de determinada antigüedad o en los que concurren circunstancias que permiten razonablemente su calificación como de dudoso cobro.

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

(i) Transacciones en moneda extranjera

Las transacciones en moneda extranjera se registran contablemente por su contravalor en pesetas, utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas en que se realizan. Los beneficios o pérdidas por las diferencias de cambio surgidas en la cancelación de los saldos provenientes de transacciones en moneda extranjera, se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias consolidada en el momento en que se producen.

Los saldos a cobrar y a pagar en moneda extranjera al cierre de cada ejercicio se valoran en pesetas a tipos de cambio que se aproximan a los vigentes al 31 de diciembre, reconociéndose como gastos las pérdidas netas de cambio no realizadas, determinadas para grupos de divisas de similar vencimiento y comportamiento en el mercado. Los beneficios netos no realizados, determinados de igual modo, no se registran hasta que se materializan a su vencimiento.

(j) Corto/largo plazo

En los balances de situación consolidados adjuntos se clasifican a corto plazo los créditos y deudas con vencimiento igual o inferior a doce meses y a largo plazo en el caso de exceder sus vencimientos de dicho período.

(k) Indemnizaciones por despido y premios de fidelidad

Excepto en el caso de causa justificada, las sociedades vienen obligadas a indemnizar a sus empleados cuando son cesados en sus servicios.

Ante la ausencia de cualquier necesidad previsible de terminación anormal del empleo y dado que no reciben indemnizaciones aquellos empleados que se jubilan o cesan voluntariamente en sus servicios, los pagos por indemnizaciones, cuando surgen, se cargan a gastos en el momento en que se toma la decisión de efectuar el despido.

De acuerdo con el Convenio Colectivo vigente, los empleados de la Sociedad que cumplan veinticinco años ininterrumpidos de relación laboral con la misma, se les entregará el importe de una mensualidad de su salario real. Para cubrir esta obligación la Sociedad tiene constituida, en el epígrafe de provisiones para riesgos y gastos de los balances de situación consolidados, una provisión por el importe que se estima devengado por este concepto.



## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

(l) Impuesto sobre Sociedades

El gasto por el Impuesto sobre Sociedades de cada ejercicio se calcula sobre el beneficio contable de cada sociedad del Grupo, corregido por las diferencias de naturaleza permanente con los criterios fiscales y tomando en cuenta las bonificaciones y deducciones aplicables. El efecto impositivo de la reversión de diferencias temporales, así como de las originadas en el ejercicio, se muestran como diferencias permanentes y se incluyen como mayor gasto del Impuesto sobre Sociedades al no estar registradas las correspondientes partidas de impuestos anticipados ni diferidos de los balances de situación consolidados.

Los créditos fiscales por pérdidas compensables se reconocen como menor gasto de impuestos en el ejercicio en que tiene lugar la compensación.

(m) Subvenciones de capital

Las subvenciones de capital no reintegrables figuran en el pasivo de los balances de situación consolidados por el importe original concedido, deducidos los importes reconocidos como ingresos desde el ejercicio en que se recibieron, imputándose a resultados siguiendo el método lineal durante un período de tiempo equivalente a la vida útil de los elementos del inmovilizado financiados con dichas subvenciones.

(4) Inmovilizaciones Inmateriales

Su composición y movimiento durante los ejercicios 1997 y 1996 se presentan en el Anexo II adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

En el ejercicio 1993 la Sociedad activó un importe neto de 236.165.000 pesetas que correspondían a gastos de investigación y desarrollo efectuados en los ejercicios 1991 y 1992 y registrados como gastos en su día y que los Administradores de la Sociedad, tras proceder a su análisis, determinaron que, al haber tenido éxito técnico, estaban beneficiando a las operaciones de la Sociedad. El efecto de la activación referida anteriormente dio lugar a un mayor gasto de amortización en el ejercicio 1996 de 85.155.000 pesetas.



## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

El Grupo utiliza, mediante contratos de arrendamiento financiero, determinado inmovilizado referido a construcciones, instalaciones y mobiliario. Un resumen de este inmovilizado y de los contratos vigentes al 31 de diciembre es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Coste	15.805	15.805
Menos, amortización acumulada	(12.512)	(10.932)
	<u>3.293</u>	<u>4.873</u>

Al 31 de diciembre de 1996, estas obligaciones originaban un pasivo a corto plazo de 672.000 pesetas (véase nota 16).

(5) Inmovilizaciones Materiales

Su composición y movimiento durante los ejercicios 1997 y 1996 se muestran en el Anexo III adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

Haciendo uso de las distintas disposiciones fiscales de actualización de activos, la Sociedad incrementó en 1979, 1980 y 1983 el coste y la amortización acumulada de su inmovilizado material en un importe neto de 347.857.000 pesetas.

En el ejercicio 1996, la Sociedad y las sociedades del Grupo consolidadas por integración global se acogieron a la actualización de balances regulada en el Real Decreto-Ley 7/1996, de 7 de junio, incrementando el valor de sus activos materiales en un importe de 206.153.000 pesetas (véase nota 9(d)).

El importe neto de actualización efectuada al amparo del Real Decreto-Ley 7/1996 que se mantiene en balance, así como la dotación de amortización es el siguiente:

	Miles de pesetas		
	Actualización neta al 31.12.96	Amortización	Actualización neta al 31.12.97
Terrenos	1.676	-	1.676
Construcciones	135.148	(4.478)	130.670
Instalaciones técnicas y maquinaria	58.805	(13.552)	45.253
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	9.818	(2.975)	6.843
Equipos para procesamiento de información	117	(85)	32
Elementos de transporte	205	(200)	5
Otro inmovilizado material	<u>384</u>	<u>(254)</u>	<u>130</u>
			<u>1.609</u>

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

De mantener el Grupo la totalidad de los elementos actualizados en el presente ejercicio, se estima que el gasto de amortización del próximo ejercicio se verá incrementado en 18.555.000 pesetas, que tendrá la consideración de gasto deducible a efectos del Impuesto sobre Sociedades.

Terrenos y otras construcciones se encuentran hipotecados en garantía de la devolución de créditos bancarios (véase nota 13(a) y (b)).

La relación de elementos totalmente amortizados al 31 de diciembre es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Instalaciones técnicas y maquinaria	502.417	490.501
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	199.188	193.850
Equipos para procesos de información	82.493	84.976
Elementos de transporte	2.457	2.315
Otro inmovilizado material	<u>143.391</u>	<u>143.391</u>
	<u>929.946</u>	<u>915.033</u>

Los inmovilizados materiales situados fuera del territorio español se desglosan al 31 de diciembre como sigue:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Coste	3.454	2.544
Amortización acumulada	<u>(2.287)</u>	<u>(1.628)</u>
	<u>1.167</u>	<u>916</u>

(6) Inmovilizaciones Financieras

Su composición y movimiento durante los ejercicios 1997 y 1996 se muestra en el Anexo IV adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

El detalle de otras inversiones financieras permanentes al 31 de diciembre es como sigue:

	Porcentaje de participación	Miles de pesetas	
		1997	1996
Sodical, S.A.	1,40	27.590	-
Incris, S.A.	3,57	-	25.000
Piezas y Rodamientos, S.A.	1,10	-	23.020
C.E.I. de Castilla y León, S.A.	0,69	3.000	3.000
Gestión del Aeropuerto de Burgos, S.A.	1,14	2.000	-
Sociedad de Garantía Recíproca	0,01	<u>360</u>	<u>640</u>
		<u>32.950</u>	<u>51.660</u>

Durante el ejercicio 1997 Sodical, S.A. se ha fusionado con Incris, S.A. mediante la absorción del patrimonio íntegro de la segunda por la primera.

Imposiciones a largo plazo tiene vencimiento el 23 de diciembre del año 2000 y devengan un tipo anual de interés del 5,4%.

(7) Existencias

El detalle de existencias al 31 de diciembre es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Comerciales	482.320	303.375
Materias primas y otros aprovisionamientos	129.228	114.920
Productos en curso y semiterminados	935.330	920.608
Productos terminados	<u>287.326</u>	<u>48.619</u>
	1.834.204	1.387.522
Anticipos a proveedores	<u>27.722</u>	<u>351</u>
	<u>1.861.926</u>	<u>1.387.873</u>

Al 31 de diciembre de 1997 y 1996 la Sociedad tiene constituida prenda sin desplazamiento sobre existencias por un importe acumulado de 440.000.000 de pesetas véase nota 13(a).

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

El Grupo ha efectuado durante 1997 compras netas en monedas extranjeras, excluidas las operaciones internas, por 1.375.239.000 pesetas (1.031.163.000 pesetas en 1996).

(8) Deudores

El detalle de deudores al 31 de diciembre es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Cientes por ventas y prestaciones de servicios	2.259.428	1.312.645
Deudores varios	3.508	15.956
Administraciones públicas	<u>157.836</u>	<u>113.583</u>
	2.420.772	1.442.184
Provisiones		
Para insolvencias de tráfico	(114.711)	(22.803)
Para subvenciones oficiales pendientes de cobro (nota 20)	<u>(48.876)</u>	<u>-</u>
	<u>2.257.185</u>	<u>1.419.381</u>

Cientes por ventas y prestaciones de servicios, incluye 490.806.000 pesetas al 31 de diciembre de 1997 correspondientes al contravalor en pesetas de monedas extranjeras (387.849.000 pesetas en 1996).

Cientes por ventas y prestaciones de servicios, incluyen efectos descontados en entidades financieras y pendientes de vencimiento al 31 de diciembre de 1997 por 53.525.000 pesetas (127.617.000 pesetas en 1996), (véase nota 14).

Los saldos deudores con Administraciones públicas al 31 de diciembre son los siguientes:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Hacienda Pública, deudor por IVA	63.493	60.031
Retenciones y pagos a cuenta del Impuesto sobre Sociedades	7	6
Subvenciones oficiales	93.549	52.876
Otros conceptos	<u>787</u>	<u>670</u>
	<u>157.836</u>	<u>113.583</u>

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

El saldo de deudores por operaciones de tráfico a largo plazo, que al 31 de diciembre de 1997 asciende a 25.725.000 pesetas, corresponde a efectos descontados de clientes en entidades financieras y pendientes de vencimiento (46.306.000 pesetas en 1996) (véase nota 13).

El movimiento de la provisión para insolvencias en los ejercicios finalizados en 31 de diciembre ha sido el siguiente:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Saldos al 1 de enero	22.803	18.893
Dotaciones del ejercicio	91.908	16.447
Recuperación de saldos provisionados	-	(841)
Cancelación de saldos	-	(11.696)
Saldos al 31 de diciembre	<u>114.711</u>	<u>22.803</u>

En el ejercicio 1997, la Sociedad ha registrado 10.635.000 pesetas de recuperaciones de saldos como menor dotación del ejercicio. En el ejercicio 1996 se registraron directamente como una variación de las provisiones de tráfico, pérdidas de créditos incobrables por 7.477.000 pesetas.

(9) Fondos Propios

El detalle y movimiento de los fondos propios del Grupo se muestran en el Anexo V adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

(a) Capital suscrito

Al 31 de diciembre de 1997 y 1996 el capital social de la Sociedad está representado por 900.000 acciones al portador de 1.000 pesetas nominales cada una, totalmente suscritas y desembolsadas. Todas las acciones gozan de iguales derechos políticos y económicos y cotizan en las Bolsas de Madrid y Bilbao.

Al 31 de diciembre de 1997 y 1996 ninguna entidad jurídica poseía una participación superior al 10%.

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

(b) Prima de Emisión

La prima de emisión, originada como consecuencia de un aumento de capital social llevado a cabo el 31 de marzo de 1989, tiene las mismas restricciones y puede destinarse a los mismos fines que las reservas voluntarias de la Sociedad, incluyendo su conversión en capital social.

(c) Actualización Ley de Presupuestos de 1983

Su saldo se destinó en el ejercicio 1996 a compensar pérdidas acumuladas.

(d) Reserva de Revalorización Real Decreto-Ley 7/1996

Acogiéndose a lo permitido por la legislación mercantil, la Sociedad y las sociedades del Grupo consolidadas por integración global procedieron a actualizar al 31 de diciembre de 1996 el valor de su inmovilizado (véase nota 5). El detalle de los conceptos que integran el saldo de la reserva de revalorización al 31 de diciembre de 1997 y 1996 es el siguiente:

	<u>Miles de pesetas</u>
Incremento neto de valor resultante de actualizar los activos (nota 5)	206.153
Gravamen del 3% sobre el importe actualizado (nota 16)	<u>(6.184)</u>
	<u>199.969</u>

El saldo de esta cuenta será indisponible hasta que la actualización sea comprobada y aceptada por las autoridades tributarias o esta comprobación no hubiera tenido lugar el 31 de diciembre de 1999. La única excepción corresponderá a aquellos casos de transmisión de elementos actualizados que den lugar a pérdidas, ya que el importe de la actualización correspondiente a los elementos transmitidos, y hasta el límite de la misma, se integrará en la base imponible del ejercicio y será, por consiguiente, distribuible. Una vez comprobada la actualización o transcurrido el plazo para su comprobación por las autoridades tributarias, el saldo de esta cuenta podrá ser destinado, libre de impuestos, a:

- Eliminación de resultados negativos del ejercicio o de ejercicios anteriores.

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

- Ampliación de capital.
- Reservas de libre disposición, a partir del 31 de diciembre del año 2006.

En cualquier caso, el saldo de la cuenta únicamente será distribuible, directa o indirectamente en la medida en que la plusvalía haya sido realizada, entendiéndose que ello se producirá cuando los elementos actualizados hayan sido contablemente amortizados, en la parte correspondiente a dicha amortización, transmitidos o dados de baja en los libros.

(e) Otras reservas de la sociedad dominante

i) Reserva legal

Las sociedades están obligadas a destinar una cifra igual al 10% de los beneficios de cada ejercicio a la constitución de un fondo de reserva hasta que éste alcance, al menos, una cantidad igual al 20% del capital social. Esta reserva no es distribuible a los accionistas y sólo podrá ser utilizada para cubrir, en el caso de no tener otras reservas disponibles, el saldo deudor de la cuenta de pérdidas y ganancias. También, bajo determinadas condiciones, se podrá destinar a incrementar el capital social en la parte de esta reserva que supere el 10% de la cifra de capital ya ampliada. La Sociedad tiene dotada esta reserva en el límite mínimo que marca la Ley.

ii) Previsión libertad de amortización

Acogiéndose a las disposiciones sobre libertad de amortización contenidas en la Ley 27/1984, la Sociedad dotó en la distribución de resultados del ejercicio 1989 una amortización fiscal complementaria de 98.110.000 pesetas sobre las adquisiciones de elementos de inmovilizado material afectos a actividades de investigación y desarrollo tecnológico.

El saldo de esta cuenta se ha disminuido en 299.000 pesetas en cada ejercicio mediante traspaso a reservas voluntarias, por los importes de las amortizaciones efectivas que se han practicado en los ejercicios 1997 y 1996, respectivamente, en función de la vida útil de los elementos del inmovilizado afectos a esta previsión.



## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

(f) Resultados acumulados en sociedades puestas en equivalencia

Corresponde, principalmente, a los resultados generadas por las sociedades dependientes con posterioridad a la toma de participación de Nicolás Correa, S.A. Su detalle y movimiento durante los ejercicios 1997 y 1996 se muestran en el Anexo VI, el cual forma parte integrante de esta nota.

(10) Socios Externos

Su detalle y movimiento durante los ejercicios 1997 y 1996 es como sigue:

	Miles de pesetas			Total
	Amahe, S.A.	Nicolas Correa Italia, S.R.L.	Retrofitting, S.A.	
Saldos al 31 de diciembre de 1995	28.116	-	-	28.116
Incorporación al perímetro de la consolidación	-	257	-	257
Resultados del ejercicio atribuidos a socios externos	<u>10.604</u>	-	-	<u>10.604</u>
Saldos al 31 de diciembre de 1996	38.720	257	-	38.977
Incorporación al perímetro de la consolidación	-	-	1.200	1.200
Resultados del ejercicio atribuidos a socios externos	27.700	376	15	28.091
Otros movimientos	<u>7</u>	-	-	<u>7</u>
Saldos al 31 de diciembre de 1997	<u>66.427</u>	<u>633</u>	<u>1.215</u>	<u>68.275</u>

(11) Subvenciones de Capital

Las subvenciones de capital de carácter no reintegrable presentan al 31 de diciembre el siguiente detalle:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Subvenciones recibidas		
En ejercicios anteriores	114.731	114.253
En el ejercicio	<u>44.872</u>	<u>478</u>
Suma y sigue	<u>159.603</u>	<u>114.731</u>

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Suma anterior	<u>159.603</u>	<u>114.731</u>
Menos, ingresos reconocidos:		
Al inicio del ejercicio	(78.115)	(65.290)
En el ejercicio	<u>(57.507)</u>	<u>(12.825)</u>
	<u>(135.622)</u>	<u>(78.115)</u>
Saldo al 31 de diciembre	<u>23.981</u>	<u>36.616</u>
(12) <u>Provisiones para Riesgos y Gastos</u>		

Su detalle al 31 de diciembre es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Provisión para premios de fidelidad	30.928	31.318
Provisión para impuestos (nota 20)	67.793	-
Provisión para garantías	<u>68.150</u>	-
	<u>166.871</u>	<u>31.318</u>

Las dotaciones de cada ejercicio a la provisión para premios de fidelidad se han efectuado con cargo al epígrafe de gastos de personal, sueldos, salarios y asimilados (nota 18).

La Sociedad en el ejercicio 1997 ha constituido una provisión equivalente al 50% de las actas incoadas y recurridas ante el Tribunal Económico Administrativo Regional de Castilla y León con motivo de la inspección fiscal llevada a cabo en el ejercicio 1994 (véanse notas 20 y 23). Dado que estas actas fueron incluidas en el convenio de acreedores de la suspensión de pagos, se produjo una quita del 50% de la deuda tributaria, por lo que en caso de un eventual fallo en contra de la Sociedad en el recurso interpuesto, ésta tendría que satisfacer únicamente el importe provisionado en los plazos establecidos en el convenio de acreedores (véase nota 13(f)).

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

La Sociedad ha establecido en el ejercicio 1997 un nuevo sistema de garantía sobre determinados productos vendidos en determinados mercados. Al 31 de diciembre de 1997 se ha constituido una provisión para cubrir los eventuales costes futuros de acuerdo a la mejor estimación disponible a dicha fecha.

(13) Acreeedores a Largo Plazo

El detalle de acreedores a largo plazo al 31 de diciembre es el siguiente:

	Apartado	Miles de pesetas	
		1997	1996
<b>Deudas con entidades de crédito</b>			
Créditos bancarios con garantía hipotecaria y avalados por la Junta de Castilla y León	(a)	427.162	464.351
Créditos bancarios con garantía hipotecaria	(b)	52.989	362.734
Préstamos bancarios	(c)	12.798	2.500
Efectos a cobrar descontados (nota 8)		25.725	46.306
Deudas con entidades de crédito por convenio de suspensión de pagos	(f)	<u>69.312</u>	<u>332.955</u>
		<u>587.986</u>	<u>1.208.846</u>
<b>Otros acreedores</b>			
Fondo de Garantía Salarial	(d)	40.458	49.978
Aplazamiento extraordinario de la Seguridad Social	(e)	72.948	112.738
Otros acreedores por convenio de suspensión de pagos	(f)	607.423	819.348
Recargos Agencia Tributaria (notas 16 y 20)		19.998	-
Mayor importe de otros acreedores por convenio de suspensión de pagos por diferencias de cambio	(f)	<u>1.393</u>	<u>950</u>
		<u>742.220</u>	<u>983.014</u>
		<u>1.330.206</u>	<u>2.191.860</u>

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

El vencimiento a largo plazo de estas deudas es como sigue:

<u>Vencimiento</u>	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1997</u>	<u>1996</u>
A dos años	402.849	402.390
A tres años	275.925	424.262
A cuatro años	259.162	417.724
A cinco años	89.561	380.408
Resto	<u>302.709</u>	<u>567.076</u>
	<u>1.330.206</u>	<u>2.191.860</u>

- (a) Disposiciones de créditos con un límite disponible al 31 de diciembre de 1997 de 464.351.000 pesetas, a un tipo de interés del 6,125% (497.556.000 pesetas en 1996). En marzo de 1996 las entidades otorgantes de estos créditos, de acuerdo con el compromiso de cancelación manifestado por la Sociedad el 22 de marzo de 1996, consistente en efectuar ciento veinte pagos mensuales de diferentes importes a partir del 29 de febrero de 1996, condonaron los intereses vencidos, corrientes y de demora, hasta el 31 de enero de 1996 y determinaron la liquidación de intereses mediante la aplicación del tipo anual de interés variable establecido en su día. Estas condonaciones están condicionadas al cumplimiento por parte de la Sociedad de los compromisos adquiridos mencionados anteriormente. La Junta de Castilla y León ha ampliado el plazo de validez del aval que garantiza este crédito hasta el 31 de enero del año 2006. Así mismo, para garantizar la posible reclamación que la Junta de Castilla y León pudiera hacer a la Sociedad motivado por el contrato de aval mencionado anteriormente, ésta ha constituido prenda sin desplazamiento sobre existencias por un importe máximo de 400.000.000 de pesetas de principal y 40.000.000 de pesetas de intereses. Un importe de 37.189.000 pesetas tiene vencimiento a corto plazo (33.205.000 pesetas en 1996) (véanse notas 7 y 14).
- (b) El Grupo tiene concedido una línea de crédito con garantía hipotecaria por un importe original de 90.000.000 de pesetas (véase nota 5), que tiene como último vencimiento el 5 de agosto del año 2003. Se amortiza en noventa y dos cuotas mensuales crecientes y tiene interés variable referenciado al Mibor más 1,25% siendo, al 31 de diciembre de 1997, el 6,562% el interés anual aplicable (10% en 1996). Un importe de 9.207.000 pesetas tiene vencimiento a corto plazo (7.512.000 pesetas en 1996) (véase nota 14).

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

Al 31 de diciembre de 1996, la Sociedad tenía concedido un crédito con garantía hipotecaria por un importe original de 600.000.000 de pesetas (véase nota 5), cuyo vencimiento a corto plazo ascendía a 75.000.000 de pesetas (véase nota 14), a un tipo de interés fijo del 9,125%. El 25 de enero y el 17 de abril de 1996, la Sociedad y la entidad financiera otorgante de este crédito llegaron a sendos acuerdos mediante los cuales, se fijaba un nuevo calendario de vencimientos, se condonaban la totalidad de los intereses devengados hasta el 20 de diciembre de 1995 que ascendían a 249.506.000 pesetas incluidos intereses de demora y se acordaba una condonación de 300.000.000 de pesetas, si se cumplía un nuevo calendario de pagos que finalizaba el 31 de marzo de 1997. El 30 de marzo de 1997 la Sociedad ha satisfecho el último plazo, habiendo cumplido, en consecuencia, los términos del acuerdo, por lo que a partir de esa fecha es firme tanto la condonación del principal de 300.000.000 de pesetas, registrada como ingresos extraordinarios del ejercicio 1997 (véase nota 21), así como la de los intereses por 249.506.000 pesetas que fue registrada como ingresos extraordinarios en el ejercicio 1995.

- (c) Al 31 de diciembre de 1997, el saldo corresponde al principal de un préstamo amortizable en sesenta mensualidades, con dos años de carencia, a un interés anual del 5,74%, siendo el último vencimiento el 26 de mayo del 2004.

Al 31 de diciembre de 1996 el saldo de préstamos bancarios se originaba como consecuencia del acuerdo alcanzado con una entidad de crédito sobre una deuda vencida cuya cancelación está fijada en treinta y seis mensualidades de 417.000 pesetas cada una, sin interés, siendo el último vencimiento el 5 de junio de 1998. Al 31 de diciembre de 1997, un importe de 2.083.000 pesetas tiene vencimiento a corto plazo (5.000.000 de pesetas en 1996) (véase nota 14).

- (d) La deuda con el Fondo de Garantía Salarial se origina como consecuencia de que este Organismo se hizo cargo de una parte de la deuda contraída por la Sociedad con una serie de trabajadores con los que rescindió las relaciones laborales en el ejercicio 1994. Esta deuda incluye intereses a pagar por 9.606.000 pesetas (13.353.000 pesetas en 1996), figurando su contrapartida en el capítulo de ajustes por periodificación, de activo, es reintegrable en treinta cuotas trimestrales, venciendo la última el 5 de enero del año 2003 y devenga un tipo anual de interés del 9%. La parte con vencimiento a corto plazo al 31 de diciembre de 1997 y 1996 de 7.140.000 pesetas figura incluida en otras deudas no comerciales, remuneraciones pendientes de pago (véase nota 16).

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

- (e) El aplazamiento extraordinario de la Seguridad Social corresponde a determinadas cuotas no ingresadas del ejercicio 1994, incluidos intereses a pagar por 13.067.000 pesetas (23.100.000 pesetas en 1996) calculados a un tipo anual del 9%, figurando su contrapartida en el capítulo de ajustes por periodificación, de activo, es amortizable en cincuenta y ocho cuotas iguales de 3.316.000 pesetas, venciendo la última en octubre del año 2000. La parte con vencimiento a corto plazo al 31 de diciembre de 1997 y 1996 figura incluida en otras deudas no comerciales (véase nota 16).
- (f) El 14 de septiembre de 1995 y 23 de diciembre de 1995 los Juzgados de Primera Instancia e Instrucción número uno y número 4 de Burgos aprobaron los convenios de acreedores de las suspensiones de pagos de la Sociedad y de su participada Amahe, S.A. (véase nota 1).

En el convenio de acreedores de la Sociedad se estipulan dos modalidades de pago cuyas características eran las siguientes:

- Los acreedores que se han acogido a la denominada modalidad A han efectuado una quita del 50% de sus créditos, aplazando el 50% restante, sin devengo de intereses, en cuatro plazos anuales iguales, venciendo el último el 27 de septiembre del año 2001.
- Los acreedores que se acogieron a la denominada modalidad B han efectuado una quita del 30% de sus créditos, aplazaron un 45% de los mismos, sin devengo de intereses, en cinco plazos crecientes, venciendo el último el 27 de septiembre del año 2003 y el 25% restante fue convertido en créditos participativos, estando supeditada su amortización a la obtención de beneficios por la Sociedad. A efectos de dicha amortización se deberá destinar un 15% de los beneficios netos distribuibles reconocidos en cada ejercicio económico, debiéndose producir la primera amortización en el plazo de treinta días a contar desde la aprobación de las cuentas anuales del ejercicio 1998 y su cuantía será el 15% de los beneficios netos distribuibles que, en su caso, se obtengan en los ejercicios 1995, 1996, 1997 y 1998. Estos créditos participativos no devengarán intereses si son satisfechos con anterioridad al 31 de diciembre del año 2001. Los saldos existentes a esa fecha devengarán a partir del 1 de enero del año 2002 el interés legal vigente en cada uno de los años que medien hasta su total cancelación.

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

Posteriormente, el 5 de septiembre de 1997, la Sociedad ha propuesto a los acreedores afectados por el Convenio una modificación de la cláusula IV del mismo, relativa a las modalidades de pago y que supone, para los acreedores acogidos a la modalidad A, una quita del 75% de sus créditos, satisfaciéndose el 25% restante en cinco pagos iguales semestrales, venciendo el último el 27 de septiembre de 1999. Los acreedores acogidos a esta modificación del Convenio han originado nuevas quitas por 93.677.000 pesetas, que figuran registradas como ingresos extraordinarios (véase nota 21). Las condiciones propuestas relativas a los acreedores acogidos a la modalidad B no han sido aceptadas por éstos, manteniéndose en todos los casos el calendario inicial de pagos.

En el convenio de acreedores de Amahe, S.A. se estipula una quita del 30% de los importes adeudados y un aplazamiento del resto de la deuda sin devengo de intereses en cuatro plazos anuales iguales, venciendo el último el 23 de diciembre del año 2000.

El 5 de noviembre de 1997 Amahe, S.A. ha propuesto a los acreedores por convenio una modificación de la cláusula V del convenio relativa a las modalidades de pago y que ha supuesto, para todos los acreedores, una quita del 54,5% de sus créditos, habiéndose satisfecho el 45,5% restante el 23 de diciembre de 1997. Los acreedores acogidos a esta modificación del Convenio han originado nuevas quitas por 6.739.000 pesetas (véase nota 21).

Un resumen de los efectos económicos del acuerdo de acreedores de la suspensión de pagos a la fecha de su levantamiento, es como sigue:

	Miles de pesetas			
	Convenio de la Sociedad		Convenio de Amahe, S.A.	Total
	Modalidad de adhesión			
A	B			
Acreedores ordinarios	1.463.346	218	115.194	1.578.758
Acreedores preferentes que se adhieren al convenio	<u>401.505</u>	<u>420.886</u>	-	<u>822.391</u>
Masa total de acreedores sujeta a convenio	1.864.851	421.104	115.194	2.401.149
Menos, actas de inspección de Hacienda incluidas en la masa de acreedores y no registradas	<u>(135.586)</u>	-	-	<u>(135.586)</u>
Saldos de empresas del Grupo eliminados en el proceso de consolidación	1.729.265	421.104	115.194	2.265.563
	<u>(55.782)</u>	-	<u>(26.212)</u>	<u>(81.994)</u>
Suma y sigue	1.673.483	421.104	88.982	2.183.569

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

	Miles de pesetas			
	Convenio de la Sociedad		Convenio de Amahe, S.A.	Total
	Modalidad de adhesión			
	A	B		
Suma anterior	1.673.483	421.104	88.982	2.183.569
Quita (modalidad A, 50%, modalidad B, 30%, Amahe, S.A., 30%)				
Importe de la quita	<u>(836.742)</u>	<u>(126.331)</u>	<u>(26.695)</u>	<u>(989.768)</u>
Importe aplazado al 31 de diciembre de 1995	836.741	294.773	62.287	1.193.801
Regularizaciones realizadas en 1996	-	-	(1.247)	(1.247)
Vencimiento a corto plazo	-	-	(15.259)	(15.259)
Disminución de créditos participativos por aplicación del cobro de una subvención de la Junta de Castilla y León	-	<u>(24.992)</u>	-	<u>(24.992)</u>
	<u>836.741</u>	<u>269.781</u>	<u>45.781</u>	<u>1.152.303</u>

Un detalle al 31 de diciembre por conceptos y vencimientos de los importes aplazados, es como sigue:

	Miles de pesetas			
	Vencimientos al 31.12.97		Vencimientos al 31.12.96	
	Corto plazo (notas 14, 15 y 16)	Largo plazo	Corto plazo (notas 14 y 15)	Largo plazo
Deudas con entidades de crédito	<u>48.125</u>	<u>69.312</u>	<u>3.350</u>	<u>332.955</u>
Otros acreedores por convenio				
Proveedores comerciales	57.233	184.723	4.506	338.532
Acreedores no comerciales	4.217	12.650	-	16.867
Entidades públicas				
Agencia Tributaria	45.877	122.672	4.986	178.521
Ayuntamiento de Burgos	2.539	7.617	-	8.397
Tesorería General de la Seguridad Social	2.417	195.877	2.417	196.747
Crédito participativos, básicamente de la Tesorería General de la Seguridad Social	-	<u>83.884</u>	-	<u>80.284</u>
Total otros acreedores por convenio	<u>112.283</u>	<u>607.423</u>	<u>11.909</u>	<u>819.348</u>
	<u>160.408</u>	<u>676.735</u>	<u>15.259</u>	<u>1.152.303</u>



## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

(15) Acreeedores Comerciales

Su detalle al 31 de diciembre es el siguiente:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Anticipos recibidos por pedidos	461.681	137.926
Proveedores	795.684	600.188
Proveedores por convenio de suspensión de pagos (nota 13(f))	57.233	11.909
Acreeedores por prestaciones de servicios	<u>110.088</u>	<u>121.847</u>
	<u>1.424.686</u>	<u>871.870</u>

(16) Otras Deudas no Comerciales

Su detalle al 31 de diciembre es el siguiente:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Administraciones públicas	271.853	162.076
Otros acreeedores por convenio de suspensión de pagos (nota 13(f))	4.217	-
Remuneraciones pendientes de pago	181.276	165.245
Acreeedores por arrendamiento financiero (nota 4)	-	<u>672</u>
	<u>457.346</u>	<u>327.993</u>

Los saldos acreeedores con Administraciones públicas son los siguientes:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Hacienda Pública, acreeedor por conceptos fiscales		
Por IVA	63.260	14.181
Por retenciones practicadas	57.635	62.592
Impuesto sobre Sociedades	8.132	-
Gravamen del 3% sobre el importe actualizado (nota 9(d))	<u>39</u>	<u>6.184</u>
Suma y sigue	129.066	82.957

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Suma anterior	129.066	82.957
Organismos de la Seguridad Social, acreedores	36.962	36.370
Aplazamiento extraordinario Seguridad Social (nota 13(e))	39.790	39.790
Impuesto sobre beneficios diferido (nota 23)	8.014	-
Recargos Agencia Tributaria (nota 20)	6.666	-
Deuda por convenio de suspensión de pagos (nota 13(f))		
Agencia Tributaria	45.877	-
Ayuntamiento de Burgos	2.539	-
Tesorería General de la Seguridad Social	2.417	-
Otros conceptos	<u>522</u>	<u>2.959</u>
	<u>271.853</u>	<u>162.076</u>

(17) Importe Neto de la Cifra de Negocios

La distribución del importe neto de la cifra de negocios correspondiente a la actividad ordinaria del Grupo durante los ejercicios 1997 y 1996, por mercados geográficos, es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
España	2.370.120	2.497.119
Resto Comunidad Europea	3.488.787	2.921.470
Resto de Europa	72.345	53.287
Resto del mundo	<u>1.374.137</u>	<u>790.542</u>
	<u>7.305.389</u>	<u>6.262.418</u>

Los importes anteriores incluyen las ventas netas realizadas en monedas extranjeras, excluidas las operaciones interiores, por 2.047.239.000 pesetas (1.692.974.000 pesetas en 1996).

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

(18) Gastos de Personal

Su detalle para los ejercicios 1997 y 1996 es el siguiente:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Sueldos, salarios y asimilados	1.614.481	1.431.261
Indemnizaciones	26.467	500
Cargas sociales	<u>375.155</u>	<u>350.546</u>
	<u>2.016.103</u>	<u>1.782.307</u>

El número medio de empleados que el Grupo ha mantenido durante ambos ejercicios y distribuido por categorías profesionales, ha sido el siguiente:

	1997	1996
Ingenieros y licenciados	12	10
Ingenieros técnicos, peritos y ayudantes titulados	27	24
Jefes administrativos y de taller	10	9
Ayudantes no titulados	7	6
Oficiales administrativos	45	45
Subalternos	14	14
Oficiales	<u>171</u>	<u>175</u>
	<u>286</u>	<u>283</u>

(19) Gastos Financieros por Deudas con Terceros y Gastos Asimilados

Su detalle al 31 de diciembre es el siguiente:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Intereses de préstamos y créditos	44.570	77.502
Intereses de crédito con otras empresas	17.851	16.589
Descuento de efectos	18.754	17.018
Otros gastos financieros	<u>2.725</u>	<u>5.732</u>
	<u>83.900</u>	<u>116.841</u>

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

(20) Otros Gastos Extraordinarios

Su detalle al 31 de diciembre es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Provisión para impuestos (nota 12)	67.793	-
Provisión para subvenciones oficiales pendientes de cobro (nota 8)	48.876	-
Recargos Agencia Tributaria (notas 13 y 16)	26.664	-
Otros conceptos	<u>17.652</u>	<u>1.786</u>
	<u>160.985</u>	<u>1.786</u>

(21) Ingresos Extraordinarios

Su detalle al 31 de diciembre es como sigue:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Condonación de préstamo hipotecario (nota 13(b))	300.000	-
Nuevas quita aprobadas según modificación parcial del convenio de acreedores (nota 13(f))	100.416	-
Otros acuerdos de condonación de deudas con acreedores en sociedades del Grupo que no han estado en suspensión de pagos	25.144	-
Otros conceptos	<u>538</u>	<u>2.351</u>
	<u>426.098</u>	<u>2.351</u>

(22) Remuneraciones y Saldos con Miembros del Consejo de Administración

Las remuneraciones devengadas por los miembros del Consejo de Administración de la Sociedad durante los ejercicios 1997 y 1996 se resumen como sigue:

	Miles de pesetas	
	1997	1996
Sueldos	67.308	58.291
Dietas	15.000	11.850

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

Al 31 de diciembre de 1997 y 1996 los miembros del Consejo de Administración mantienen saldos a su favor con la Sociedad por 8.638.000 pesetas.

Al 31 de diciembre de 1997 y 1996 el Grupo no tiene contraídas obligaciones en materia de pensiones y de seguros de vida respecto a los miembros anteriores o actuales del órgano de administración de la Sociedad, ni tiene asumidas obligaciones por cuenta de ellos a título de garantía.

(23) Situación Fiscal

Las sociedades tienen obligación de presentar anualmente una declaración a efectos del Impuesto sobre Sociedades. Los beneficios, determinados conforme a la legislación fiscal, están sujetos a un gravamen del 35% sobre la base imponible. No obstante, en la cuota resultante pueden practicarse determinadas deducciones por inversiones.

Debido al diferente tratamiento que la legislación fiscal permite para determinadas operaciones, el resultado contable difiere de la base imponible fiscal. A continuación se incluye una conciliación entre el resultado contable consolidado de los ejercicios 1997 y 1996 y el fiscal que correspondería para ambos ejercicios:

	<u>Miles de pesetas</u>	
	<u>1997</u>	<u>1996</u>
Resultado contable consolidado del ejercicio antes de impuestos	1.217.953	388.061
Diferencias permanentes		
De sociedades individuales	212.940	56.406
De ajustes de consolidación	(17.500)	-
Compensación de bases negativas de ejercicios anteriores	<u>(1.359.020)</u>	<u>(443.728)</u>
Base contable del impuesto	54.373	739
Diferencias temporales		
De sociedades individuales		
Originadas en el ejercicio	<u>(22.896)</u>	-
Base imponible fiscal	<u>31.477</u>	<u>739</u>

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

El efecto impositivo diferido, que se deriva de las diferencias temporales originadas en el ejercicio 1997 asciende a 8.014.000 pesetas (véase nota 16).

Según establece la legislación vigente, los impuestos no pueden considerarse definitivamente liquidados hasta que las declaraciones presentadas hayan sido inspeccionadas por las autoridades fiscales, o haya transcurrido el plazo de prescripción de cinco años. Al 31 de diciembre de 1997 la Sociedad tiene abiertos a inspección por las autoridades fiscales desde el 1 de enero de 1993 respecto a los impuestos principales que le son aplicables. Las sociedades dependientes tienen abiertos a inspección los cinco últimos ejercicios, además del finalizado al 31 de diciembre de 1997. Durante el ejercicio 1994 la Sociedad fue objeto de inspección fiscal por parte de las autoridades fiscales para los ejercicios 1989 y 1990, habiendo sido incoadas actas a las que la Sociedad manifestó su disconformidad, por lo que recurrió ante el Tribunal Económico Administrativo Regional de Castilla y León (véase nota 12). Para los ejercicios abiertos a inspección los Administradores de la Sociedad y de las sociedades dependientes no esperan que surjan pasivos adicionales de importancia.

De acuerdo con la Ley 43/1995, de 27 de diciembre del Impuesto sobre Sociedades, si en virtud de las normas aplicables para la determinación de la base imponible ésta resultase negativa, su importe podrá ser compensado dentro de los siete ejercicios inmediatos y sucesivos a aquél en que se originó la pérdida, distribuyendo la cuantía en la proporción que se estime conveniente. La compensación se realizará al tiempo de formular la declaración del Impuesto sobre Sociedades, sin perjuicio de las facultades de comprobación que correspondan a las autoridades fiscales.

La Sociedad y sus sociedades dependientes disponen de las siguientes bases imponibles negativas acumuladas a compensar en los próximos siete años contra eventuales beneficios fiscales futuros:

<u>Año de origen</u>	<u>Miles de pesetas</u>	<u>Compensable hasta</u>
1991	74.184	1998
1992	52.148	1999
1993	605.477	2000
1994	504.644	2001
1995	59.829	2002
1996	<u>21.410</u>	2003
	<u>1.317.692</u>	

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

Al 31 de diciembre de 1997 la Sociedad y sus sociedades dependientes disponen de deducciones por inversiones pendientes de aplicar según el siguiente detalle:

<u>Año de origen</u>	<u>Miles de pesetas</u>	<u>Aplicables hasta</u>
1993	30.435	1998
1994	46	1999
1995	7.853	2000
1996	16.282	2001
1997	<u>59.560</u>	2002
	<u>114.176</u>	

(24) Acontecimientos Posteriores al Cierre

Con posterioridad al cierre del ejercicio 1997 han sucedido los siguientes hechos relevantes:

(a) Fusión con Sociedad Anónima Correa Exportación (SACOEX)

Los Administradores han acordado proponer a la Junta General de Accionistas la aprobación del proyecto de fusión de la Sociedad con SACOEX, mediante la absorción de ésta, que se extinguirá, con transmisión en bloque y a título universal de su patrimonio a Nicolás Correa, S.A. Los efectos contables de esta fusión por absorción comenzarán el 1 de octubre de 1998.

(b) Reducción del valor nominal de las acciones

Los Administradores han acordado proponer a la Junta General de Accionistas la aprobación de la reducción del valor nominal de las acciones a 200 pesetas cada una y, consecuentemente, el desdoblamiento del número de acciones en circulación mediante la emisión de 4.500.000 acciones nuevas de 200 pesetas de valor nominal cada una, que sustituirán a las 900.000 acciones de 1.000 pesetas de valor nominal, actualmente en circulación.

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

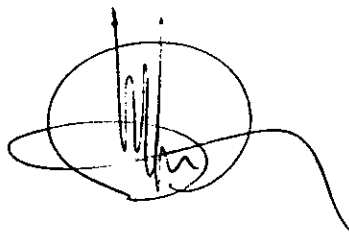
## Memoria de Cuentas Anuales Consolidadas

(c) Modificación del convenio de acreedores

El 26 de marzo de 1998 la Sociedad ha propuesto a todos los acreedores por convenio de la suspensión de pagos una modificación de los plazos de pago previstos en el Convenio, anticipando los mismos, con la condición de que sea aplicada una nueva quita. La propuesta de modificación se concreta, para la modalidad de pago denominada A, en la aplicación de una nueva quita del 25% sobre la mitad restante de su crédito y el pago de la cantidad resultante, que equivale al 37,5% del valor originario del crédito, en un único plazo que será satisfecho al contado mediante transferencia bancaria. Aquellos acreedores que acepten dicha propuesta deberán formalizar su aceptación antes del 31 de julio de 1998. Para la modalidad de pago denominado B, se propone pagar el 27,5% del valor originario del crédito en un único plazo que será satisfecho al contado mediante transferencia bancaria, manteniéndose los créditos participativos en las condiciones iniciales por valor del 25%.

(25) Cuadros de Financiación

Los cuadros de financiación consolidados de los ejercicios 1997 y 1996 se presentan en el Anexo VIII adjunto, el cual forma parte integrante de esta nota.

A handwritten signature or stamp, possibly a signature, located at the bottom center of the page. It consists of a circular scribble with a vertical line through it and a long horizontal line extending to the right.



NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Detalle del Grupo de Empresas, de su Capital, Reservas, Resultados y de la Aportación de las Sociedades Dependientes a los Resultados Consolidados

31 de diciembre de 1997

(Expresado en miles de pesetas)

Sociedad	Domicilio social	Porcentaje de participación		Coste de la inversión directa o indirecta	Capital	Reservas	Total	Resultado neto del ejercicio 1997	Aportación a los resultados consolidados
		Directo	Indirecto						
<u>Consolidadas por integración global</u>									
Sociedad Anónima Correa Exportación (SACOE)	Leganés (Madrid)	100,0	-	400.960	141.900	(60.525)	81.375	8.187	8.187
Amate, S.A.	Burgos	60,0	-	65.024	10.000	104.381	114.381	69.251	41.551
Nicolás Correa Svenska, AB	Estocolmo (Suecia)	100,0	-	43.370	11.458	21.259	32.717	6.567	6.567
Nicolás Correa Portugal Equipamentos Industriais Ltda.	Marinha Grande (Portugal)	97,0	3,0	7.188	7.870	(5.603)	2.267	809	809
Nicolás Correa Italia, S.R.L.	Turin (Italia)	85,0	-	1.454	1.711	12	1.723	2.506	2.130
Retrofitting, S.A.	Burgos	88,0	-	8.800	10.000	-	10.000	129	114
				<u>526.796</u>	<u>182.939</u>	<u>59.538</u>	<u>242.477</u>	<u>87.449</u>	<u>59.358</u>
<u>Consolidada por puesta en equivalencia</u>									
Mepro-Técnica Comercial Importadora, S.A.	Leganés (Madrid)	40,0	-	6.000	15.000	51.530	66.530	17.091	6.837

NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Detalle del Grupo de Empresas, de su Capital, Reservas, Resultados y de la Aportación de las Sociedades Dependientes a los Resultados Consolidados

31 de diciembre de 1996

(Expresado en miles de pesetas)

Sociedad	Domicilio social	Porcentaje de participación		Coste de la inversión directa e indirecta	Capital	Reservas	Total	Resultado neto del ejercicio 1996	Aportación a los resultados consolidados
		Directo	Indirecto						
<u>Consolidadas por integración global</u>									
Sociedad Anónima Correa Exportación (SACOEX)	Leganés (Madrid)	100,0	-	400.960	141.900	(39.115)	102.785	(21.410)	(21.410)
Amate, S.A.	Burgos	60,0	-	65.024	10.000	77.870	87.870	26.511	15.915
Nicolás Correa Svenska, AB	Estocolmo (Suecia)	100,0	-	43.370	11.458	8.854	20.312	11.771	11.771
Nicolás Correa Portugal Equipamentos Industriais Lda.	Marinha Grande (Portugal)	97,0	3,0	7.188	7.870	(9.385)	(1.515)	3.809	3.809
Nicolás Correa Italia, S.R.L.	Turín (Italia)	85,0	-	1.454	1.711	-	1.711	-	-
<u>Consolidadas por puesta en equivalencia</u>									
Mepro-Técnica Comercial Importadora, S.A.	Leganés (Madrid)	40,0	-	6.000	15.000	40.232	55.232	11.298	4.519

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Detalle y Movimiento de Inmovilizaciones Inmateriales Consolidadas  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1997 y 1996

(Expresado en miles de pesetas)

	<u>31.12.95</u>	<u>Altas</u>	<u>Bajas</u>	<u>Traspasos (nota 5)</u>	<u>31.12.96</u>	<u>Altas</u>	<u>31.12.97</u>
Coste							
Gastos de investigación y desarrollo	488.541	-	-	-	488.541	139.252	627.793
Licencias	317	-	-	-	317	-	317
Aplicaciones informáticas	13.857	7.161	(291)	-	20.727	-	20.727
Derechos sobre bienes en régimen de arrendamiento financiero	<u>62.252</u>	-	<u>(1.487)</u>	<u>(44.960)</u>	<u>15.805</u>	-	<u>15.805</u>
Amortizaciones	564.967	7.161	(1.778)	(44.960)	525.390	139.252	664.642
	<u>(395.635)</u>	<u>(117.464)</u>	<u>1.487</u>	<u>42.945</u>	<u>(468.667)</u>	<u>(164.825)</u>	<u>(633.492)</u>
	<u>169.332</u>	<u>(110.303)</u>	<u>(291)</u>	<u>(2.015)</u>	<u>56.723</u>	<u>(25.573)</u>	<u>31.150</u>

## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Detalle y Movimiento de Inmovilizaciones Materiales Consolidadas  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1997 y 1996

(Expresado en miles de pesetas)

	31.12.95	Altas	Actualización de activos (nota 9)	Bajas	Traspasos (nota 4)	Otros traspasos	31.12.96	Altas	Bajas	31.12.97
<b>Coste actualizado</b>										
Terrenos	14.239	-	1.676	-	-	-	15.915	-	-	15.915
Construcciones	1.352.272	1.376	135.148	-	-	-	1.488.796	574	(17.684)	1.471.686
Instalaciones técnicas y maquinaria	1.470.170	8.662	58.805	-	-	36.000	1.573.637	21.790	(412)	1.595.015
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	311.361	6.722	9.818	(2.955)	44.960	(283)	369.623	13.474	-	383.097
Equipos para procesos de información	87.081	8.571	117	-	-	283	96.052	3.710	(4.214)	95.548
Elementos de transporte	12.704	1.740	205	(1.382)	-	-	13.267	3.000	-	16.267
Otro inmovilizado material	156.797	25.175	384	-	-	-	182.356	22.962	-	205.318
Anticipos e inmovilizaciones materiales en curso	<u>36.000</u>	-	-	-	-	<u>(36.000)</u>	-	-	-	-
	<u>3.440.624</u>	<u>52.246</u>	<u>206.153</u>	<u>(4.337)</u>	<u>44.960</u>	-	<u>3.739.646</u>	<u>65.510</u>	<u>(22.310)</u>	<u>3.782.846</u>
<b>Amortización acumulada actualizada</b>										
Construcciones	(196.005)	(37.335)	-	-	-	-	(233.340)	(41.075)	10.082	(264.333)
Instalaciones técnicas y maquinaria	(985.330)	(83.958)	-	-	-	-	(1.069.288)	(100.180)	-	(1.169.468)
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	(233.157)	(11.710)	-	2.093	(42.945)	-	(285.719)	(20.901)	-	(306.620)
Equipos para procesos de información	(88.589)	(1.380)	-	-	-	-	(89.969)	(3.417)	3.917	(89.469)
Elementos de transporte	(13.218)	(118)	-	1.382	-	-	(11.954)	(809)	-	(12.763)
Otro inmovilizado material	<u>(143.491)</u>	<u>(7.607)</u>	-	-	-	-	<u>(151.098)</u>	<u>(13.338)</u>	-	<u>(164.436)</u>
	<u>(1.659.790)</u>	<u>(142.108)</u>	-	<u>3.475</u>	<u>(42.945)</u>	-	<u>(1.841.368)</u>	<u>(179.720)</u>	<u>13.999</u>	<u>(2.007.089)</u>
	<u>1.780.834</u>	<u>(89.862)</u>	<u>206.153</u>	<u>(1.862)</u>	<u>2.015</u>	-	<u>1.898.278</u>	<u>(114.210)</u>	<u>(8.311)</u>	<u>1.775.757</u>

Este anexo forma parte integrante de la nota 5 de la memoria de cuentas anuales consolidadas, junto con la cual debe ser leído.

NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Detalle y Movimiento de Inmovilizaciones Financieras Consolidadas  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1997 y 1996

(Expresado en miles de pesetas)

	<u>31.12.95</u>	<u>Altas</u>	<u>Bajas</u>	<u>31.12.96</u>	<u>Altas</u>	<u>Bajas</u>	<u>31.12.97</u>
Participaciones puestas en equivalencia	22.093	4.519	-	26.612	6.837	-	33.449
Otras inversiones financieras permanentes	51.140	540	(20)	51.660	29.590	(48.300)	32.950
Imposiciones a largo plazo	-	-	-	-	4.600	-	4.600
Depósitos y fianzas constituidos a largo plazo	<u>928</u>	-	(252)	<u>676</u>	<u>200</u>	(400)	<u>476</u>
	74.161	5.059	(272)	78.948	41.227	(48.700)	71.475
Provisiones	<u>(23.020)</u>	-	-	<u>(23.020)</u>	-	<u>23.020</u>	-
	<u>51.141</u>	<u>5.059</u>	<u>(272)</u>	<u>55.928</u>	<u>41.227</u>	<u>(25.680)</u>	<u>71.475</u>

NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Detalle y Movimiento de Fondos Propios Consolidados  
para el ejercicio anual terminado en  
31 de diciembre de 1997

(Expresado en miles de pesetas)

	Capital suscrito	Prima de emisión	Real Decreto-Ley 7/1996	Otras reservas de la sociedad dominante			Resultados negativos de ejercicios anteriores	Resultados acumulados en sociedades consolidadas		Resultados del ejercicio	Total
				Reserva legal	Previsión libertad de amortización	Reservas voluntarias		Por integración global	Por puesta en equivalencia		
Saldos al 31 de diciembre de 1996	900.000	720.000	199.969	180.000	1.854	1.038.262	(1.917.119)	(288.169)	16.093	377.289	1.228.179
Aplicación del resultado del ejercicio 1996	-	-	-	-	-	-	362.685	10.085	4.519	(377.289)	-
Reversión previsión libertad de amortización	-	-	-	-	(299)	299	-	-	-	-	-
Efecto neto en reservas de sociedades consolidables por integración global de las diferencias de conversión de filiales extranjeras	-	-	-	-	-	-	-	618	-	-	612
Beneficios del ejercicio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.173.227	1.173.227
Saldos al 31 de diciembre de 1997	900.000	720.000	199.969	180.000	1.555	1.038.561	(1.554.440)	(277.466)	20.612	1.173.227	2.402.018

NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Detalle y Movimiento de Fondos Propios Consolidados  
para el ejercicio anual terminado en  
31 de diciembre de 1996

(Expresado en miles de pesetas)

	Capital suscrito	Prima de emisión	Actualización de 1983	Real Decreto-Ley 7/1996	Otras reservas de la sociedad dominante			Resultados negativos de ejercicios anteriores	Resultados acumulados en sociedades consolidadas		Resultados del ejercicio	Total
					Reserva legal	Previsión libertad de amortización	Reservas voluntarias		Por integración global	Por puesta en equivalencia		
Saldos al 31 de diciembre de 1995	900.000	720.000	17.007	-	180.000	2.153	1.037.963	(2.500.873)	(264.387)	14.700	543.607	650.170
Aplicación del resultado del ejercicio 1995	-	-	-	-	-	-	-	566.747	(24.533)	-	(543.607)	-
Reversión previsión libertad de amortización	-	-	-	-	-	(299)	299	-	-	-	-	-
Aplicación de Ley de revalorización Ley de Presupuestos de 1983	-	-	(17.007)	-	-	-	-	17.007	-	-	-	-
Revalorización de activos	-	-	-	199.969	-	-	-	-	-	-	-	199.969
Efecto neto de reservas de sociedades consolidadas por integración global de las diferencias de conversión de filiales extranjeras	-	-	-	-	-	-	-	-	751	-	-	751
Beneficios del ejercicio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	377.289	377.289
Saldos al 31 de diciembre de 1996	<u>900.000</u>	<u>720.000</u>	<u>-</u>	<u>199.969</u>	<u>180.000</u>	<u>1.854</u>	<u>1.038.262</u>	<u>(1.917.119)</u>	<u>(288.169)</u>	<u>16.093</u>	<u>377.289</u>	<u>1.238.179</u>

Este anexo forma parte integrante de la nota 9 de la memoria de cuentas anuales consolidadas, junto con la cual debe ser leído.

NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Detalle y Movimiento de Reservas en Sociedades Consolidadas para los ejercicios anuales terminados en

31 de diciembre de 1997 y 1996

(Expresado en miles de pesetas)

	31.12.95	Incorporación de resultados de 1995	Diferencias de conversión	31.12.96	Incorporación de resultados de 1996	Diferencias de conversión	31.12.97
Por integración global:							
Sociedad Anónima Correa Exportación (SA COEX)	(173.944)	(59.829)	-	(233.773)	(21.410)	-	(255.183)
Amalhe, S.A.	(45.630)	22.781	-	(22.849)	15.915	-	(6.934)
Nicolás Correa Svenska, AB	(36.426)	12.570	798	(23.058)	11.771	634	(10.653)
Nicolás Correa Portugal Equipamentos Industriais, Ltda.	(8.387)	(55)	(47)	(8.489)	3.809	(28)	(4.708)
Nicolás Correa Italia, S.R.L.	-	-	-	-	-	12	12
	<u>(264.387)</u>	<u>(24.533)</u>	<u>751</u>	<u>(288.169)</u>	<u>10.085</u>	<u>618</u>	<u>(277.466)</u>
Por puesta en equivalencia:							
Mepro-Técnica Comercial Importadora, S.A.	<u>14.700</u>	<u>1.393</u>	-	<u>16.093</u>	<u>4.519</u>	-	<u>20.612</u>



## NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Detalle y Movimiento de Acreedores  
por Convenio de Suspensión de Pagos  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1997 y 1996

(Expresado en miles de pesetas)

	31.12.95	Aplicaciones de cobros	31.12.96	Incorporaciones (nota 20)	Trasposos	Reducciones por quitas y pagos	31.12.97
Deudas con entidades de crédito	336.305	-	336.305	-	(95.943)	(122.925)	117.437
Otros acreedores por convenio							
Proveedores comerciales	343.137	-	343.137	-	(12.892)	(103.094)	227.151
Acreedores no comerciales	16.867	-	16.867	-	-	-	16.867
Entidades públicas							
Agencia Tributaria	184.583	(1.076)	183.507	-	-	(4.986)	178.521
Ayuntamiento de Burgos	8.397	-	8.397	1.759	-	-	10.156
Tesorería General de la Seguridad Social	199.236	(171)	199.065	6.479	-	(2.417)	203.127
Créditos participativos, básicamente de la Tesorería General de la Seguridad Social	105.276	(24.992)	80.284	3.600	-	-	83.884
Total otros acreedores por convenio	857.496	(26.239)	831.257	11.838	(12.892)	(110.497)	719.706
	<u>1.193.801</u>	<u>(26.239)</u>	<u>1.167.562</u>	<u>11.838</u>	<u>(108.835)</u>	<u>(233.422)</u>	<u>837.143</u>

NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Cuadros de Financiación  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1997 y 1996

(Expresados en miles de pesetas)

Aplicaciones	Orígenes	
	1997	1996
Accionistas por desembolsos no exigidos	600	180
Adquisiciones de inmovilizado	676	-
Gastos de establecimiento	139.252	7.161
Inmovilizaciones inmateriales (nota 4)	65.510	52.246
Inmovilizaciones financieras (nota 6)	41.227	5.059
Gastos a distribuir en varios ejercicios	-	4.001
Cancelación o traspaso a corto plazo de deudas a largo plazo	912.954	382.938
Aplicación de provisiones para riesgos y gastos	3.550	-
Gravamen del 3% sobre el importe actualizado (nota 9(d))	-	6.184
<b>Total aplicaciones</b>	<b>1.163.769</b>	<b>457.769</b>
<b>Aumento del capital circulante</b>	<b>632.809</b>	<b>254.276</b>
	<b>1.796.578</b>	<b>712.045</b>

	Variaciones en el capital circulante	
	1997	1996
Existencias	474.053	-
Deudores	837.804	244.264
Acreedores	-	145.978
Inversiones financieras temporales	147.155	5.781
Tesorería	-	14.290
Ajustes por periodificación	-	14.463
	1.459.012	826.203
<b>Aumento del capital circulante</b>	<b>632.809</b>	<b>404.532</b>
	<b>1.459.012</b>	<b>404.532</b>

NICOLAS CORREA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Cuadros de Financiación  
para los ejercicios anuales terminados en  
31 de diciembre de 1997 y 1996

(Expresados en miles de pesetas)

	<u>1997</u>	<u>1996</u>
Recursos procedentes de las operaciones		
Beneficios consolidados del ejercicio	1.201.318	387.893
Resultados atribuidos a socios externos (nota 10)	(28.091)	(10.604)
Dotaciones a las amortizaciones de inmovilizado (notas 4 y 5)	344.680	259.572
Amortización de gastos a distribuir en varios ejercicios	8.227	2.672
Dotaciones a provisiones para riesgos y gastos	139.103	31.318
Beneficios en la enajenación de inmovilizado	(23.251)	-
Subvenciones de capital traspasadas al resultado del ejercicio (nota 11)	(57.507)	(12.825)
Impuesto sobre beneficios diferido (nota 16)	<u>8.014</u>	<u>-</u>
	<u>1.592.493</u>	<u>658.026</u>



**NICOLAS CORREA, S.A.**

---

**INFORME DE GESTION DEL EJERCICIO 1997  
DEL GRUPO CONSOLIDADO DE NICOLAS CORREA, S.A.  
Y SOCIEDADES DEPENDIENTES**

---

Los miembros del Consejo de Administración de NICOLAS CORREA, S.A. (La Sociedad) presentan ante sus Accionistas el Informe de Gestión Consolidado de la Sociedad y sus sociedades dependientes que han formulado, correspondiente al ejercicio económico de 1997.

La evolución del negocio en dicho ejercicio 1997 ha continuado dentro de la tendencia de aumento de actividad y mejora de rendimiento iniciada en 1995, que se manifiesta en el crecimiento observado en la producción y en las ventas de la Sociedad y de su Grupo Consolidado y, asimismo, por un incremento considerable de la generación de recursos y la reducción del endeudamiento a largo plazo.

Los ingresos por ventas han ascendido a 7.305 millones de pesetas, importe que representa un aumento del 16,6% sobre el del año anterior y que equivale a casi 2 veces el del año 1995.

En el mercado interior, las ventas han ascendido a 2.370 millones de pesetas. En los mercados exteriores, las ventas han sido de 4.935 millones de pesetas, un 31% más que en el ejercicio anterior. Un 70,7% de la exportación se ha dirigido al resto de los países de la Unión Europea.

La Sociedad ha obtenido en el ejercicio pedidos por valor de 8.480 millones de pesetas, un 38,8% más que en 1996 y un 79,4% más que en 1995. Al 31 de diciembre de 1997 la cartera de pedidos de la Sociedad alcanza un importe de 3.770 millones de pesetas, cifra que supone un aumento del 63,3% y 70,8% sobre las registradas, respectivamente, en la misma fecha de 1996 y 1995.

Se han registrado unos beneficios en las actividades ordinarias de 872,9 millones de pesetas, un 112,1% más que en 1996. Los resultados extraordinarios positivos del ejercicio han sido de 345 millones de pesetas, frente a unas pérdidas extraordinarias de 23,5 millones de pesetas en 1996.

Los beneficios atribuidos a la Sociedad obtenidos en el ejercicio, que se han elevado a 1.173,2 millones de pesetas, permiten a ésta y a su Grupo Consolidado seguir reforzando su estructura financiera. Los fondos propios ascienden a 2.402 millones de pesetas, un 38,2% del pasivo total. Al cierre del ejercicio 1996 esta relación era del 24,5%.

Es relevante la evolución observada en la relación ventas/número medio de trabajadores, que ha pasado de 13,8 y 22,1 millones de pesetas en 1995 y 1996, respectivamente, a 25,5 millones de pesetas en 1997.

La Sociedad ha realizado una intensa actividad de investigación y desarrollo tecnológico, que ha permitido, por un lado, la creación y lanzamiento al mercado de nuevas máquinas y, por otra parte, continuar avanzando en el proceso de mejora, modernización y perfeccionamiento de toda la gama de productos.

En el aspecto comercial, la Sociedad ha desarrollado un gran esfuerzo de promoción de sus productos, participando en importantes ferias y exposiciones de carácter internacional y consolidando su presencia en los mercados más desarrollados del mundo, concretamente en Norteamérica.

La evolución bursátil de las acciones de la Sociedad en 1997 ha seguido una línea muy positiva, tanto por el volumen de contratación como por la importante revalorización registrada. Se han contratado 1.521.517 acciones, con un valor efectivo negociado de 8.047 millones de pesetas, pasando su cotización de 1.850 pesetas al cierre del año 1996 a 7.120 pesetas al finalizar 1997. En 1996 se contrataron 1.287.480 acciones por un valor efectivo de 1.832 millones de pesetas.

El beneficio por acción en el ejercicio 1997, determinado sobre los resultados consolidados positivos atribuidos a Nicolás Correa, S.A., ha sido de 1.303 pesetas. En 1996 fue de 419 pesetas.

La rentabilidad sobre fondos propios consolidados registrada en el ejercicio ha sido del 95,5%. En 1996 fue del 44,3%.

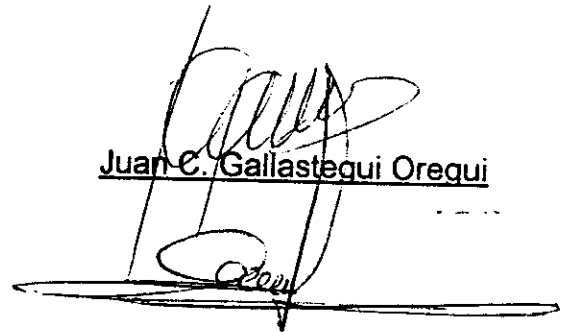
Tenemos la satisfacción de presentarles una gestión y unos resultados en el ejercicio 1997 que confirman una positiva trayectoria en la evolución de la Sociedad y su Grupo Consolidado, por los rendimientos económicos obtenidos, que se sitúan entre los más altos dentro del sector de fabricación de

máquinas-herramienta, y por el fortalecimiento de su estructura financiera, y que han sido el fruto del esfuerzo realizado, primordialmente, en tres aspectos: el comercial, mediante una mejora generalizada de nuestro posicionamiento en mercados desarrollados, el tecnológico, por la concepción y diseño de nuevos productos de última generación, y el productivo, gracias al aumento significativo de la capacidad de producción, y, consecuentemente, al logro de una mayor eficiencia productiva, que confiamos seguir incrementando en un futuro inmediato, merced a la potencialidad de todos nuestros recursos.

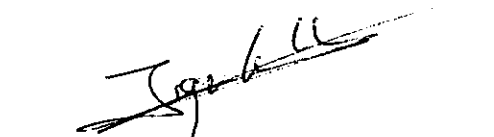
30 de marzo de 1998



José I. Nicolás-Correa Barragán

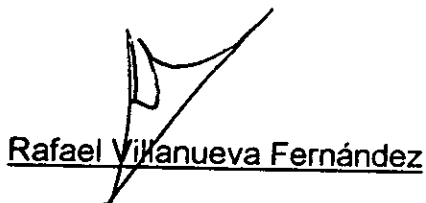


Juan C. Gallastegui Orequi

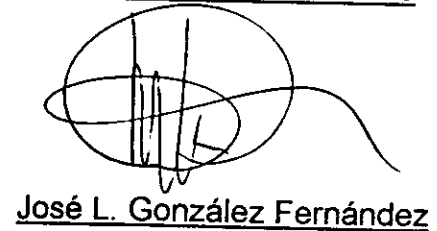


Joaquín García-Quirós Rodríguez

Félix Muelas Medrano

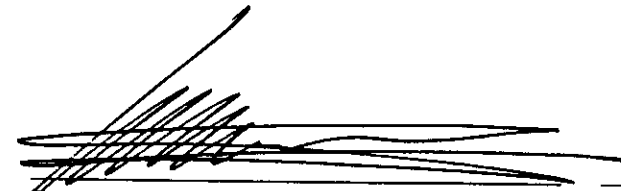


Rafael Villanueva Fernández




José L. González Fernández

El Consejo de Administración de Nicolás Correa, S.A., el 30 de marzo de 1998, formula las cuentas anuales consolidadas (integradas por el balance de situación consolidado, la cuenta de pérdidas y ganancias consolidada y la memoria consolidada formada por treinta y dos páginas y ocho anexos) y el informe de gestión consolidado correspondientes al ejercicio anual finalizado en 31 de diciembre de 1997, firmando todos ellos en la presente hoja, en señal de conformidad, así como a su vez por el Secretario del Consejo de Administración en cada una de las hojas de los documentos mencionados a efectos de identificación.



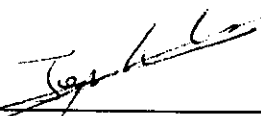
---

D. José Ignacio Nicolás Correa Barragán  
(Presidente)



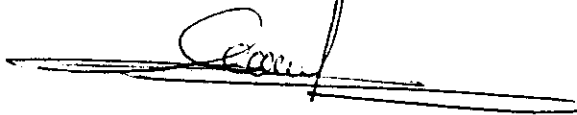
---

D. Juan Carlos Gallastegui Oregui  
(Vocal)




---

D. Joaquín García-Quirós Rodríguez  
(Vocal)



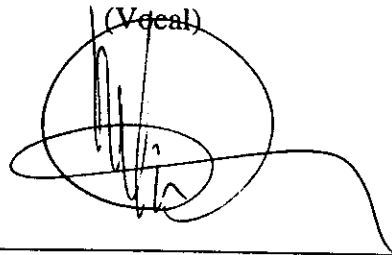
---

D. Félix Muelas Medrano  
(Vocal)



---

D. Rafael Villanueva Fernández  
(Vocal)



---

D. José Luis González Fernández  
(Consejero-Secretario)